

Gigaset

C575 – C575 A

Le mode d'emploi actuel
est accessible sous
www.gigaset.com/manuals



Contenu

Aperçu	4
Combiné	4
Base sans répondeur	6
Base avec répondeur	6
Présentation dans le manuel d'utilisation	7
Consignes de sécurité	8
Mise en service	9
Base	9
Combiné	10
Utilisation du téléphone	13
Présentation du téléphone	13
Utilisation du téléphone	17
Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)	23
Répertoire	28
Listes des appels	32
Listes de messages	33
Répondeur	35
Répondeur local (le cas échéant)	35
Messagerie externe	40
Définition du répondeur pour l'accès rapide	41
Autres fonctions	42
Calendrier	42
Minuterie	44
Réveil	44
Babyphone	45
ECO DECT	47
Protection contre les appels indésirables	48
SMS (messages texte)	51
Faire évoluer le téléphone	59
Plusieurs combinés	59
Répéteur	61
Fonctionnement avec un routeur	62
Utilisation avec un système téléphonique	63
Réglages du téléphone	65
Combiné	65
Système	71

Annexe	74
Questions et réponses	74
Assistance Service Clients	76
Remarques du fabricant	77
Caractéristiques techniques	80
Symboles de l'écran	83
Présentation du menu	85
Index	88



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Aperçu

Combiné

- 1 **Écran**
- 2 **Barre d'état** (→ p. 83)
Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.
- 3 **Touches écran** (→ p. 14)
Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation
- 4 **Touche Raccrocher / Touche Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication ; ► appui **bref**
annulation de la fonction ;
reculer d'un niveau
Retour au mode Veille ; ► appui **long**
activer/désactiver le combiné
- 5 **Touche Dièse / Touche de verrouillage**
Verrouillage/déverrouillage ► appui **long**
du clavier ; insertion d'une
pause pendant la numérotation
Commuter entre l'emploi de ► appui **bref**
majuscules, minuscules et de
chiffres
- 6 **Touche R**
Double appel (clignotement) ► appui **long**
- 7 **Microphone**
- 8 **Touche Astérisque**
Activation/désactivation des ► appui **long**
sonneries
Ouverture du tableau des ► appui **bref**
caractères spéciaux ; commu-
tation de la numérotation par
impulsions vers les tonalités
- 9 **Touche 1**
Sélection du répondeur/ ► appui **long**
de la messagerie externe
- 10 **Touche de navigation / Touche de menu**
(→ p. 13)
Ouvrir le menu ; naviguer dans les menus et les
champs de saisie ; appeler les fonctions

11 Touche Décrocher / Touche Mains-Libres

Accepter la conversation ; ► appui **bref**
composer le numéro affiché ;
commuter entre le mode
combiné et mains-Libres ;
envoyer des SMS ; ouvrir la liste
des numéros bis

Début de la composition ► appui **long**
du numéro

12 Touche Messages (→ p. 33)

Accès au journal des appels et à la liste des
messages ;

Clignote : nouveau message ou nouvel appel



Lorsque plusieurs fonctions sont
listées, la fonction des touches dépend
de la situation.

Votre appareil peut différer de la repré-
sentation par sa forme et sa couleur.



Base sans répondeur

A Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (Paging) : ▶ appui bref

Inscrire des combinés et d'autres appareils DECT (répéteur par exemple) : ▶ appui long



La forme et la couleur de votre appareil peuvent être différentes de celles représentées.

Base avec répondeur

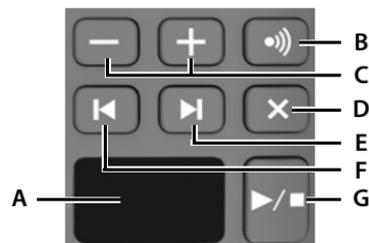
A Écran

Allumé : Le répondeur est activé. Le nombre de messages enregistrés s'affiche.

00 clignote : Le répondeur enregistre un message.

Clignote lentement : Nouveaux messages reçus. Le nombre de **nouveaux** messages s'affiche.

99 clignote rapidement : Le répondeur est plein.



B Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (Paging) :

▶ appui bref

Inscrire des combinés et d'autres appareils DECT (répéteur par exemple) :

▶ appui long

C Touches de volume (–) = moins fort ; (+) = plus fort

Pendant la lecture : régler le volume d'écoute

Pendant un appel externe : modification du volume de la sonnerie

D Touche Effacer

Pendant la lecture : suppression du message en cours

E Touche d'avance

Pendant l'écoute des messages : passer au message suivant

F Touche Retour

Pendant la lecture (< 5 sec.) : retour au début du message

▶ appui bref

Pendant l'écoute des messages (> 5 sec.) : réécouter les 5 dernières secondes

▶ appui bref

Pendant la lecture : retour au début du message

▶ appui long

Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent

▶ appui bref

G Touche Marche/Arrêt / Touche Écoute/Pause

Activation/désactivation du répondeur :

▶ appui long

Écouter de nouveaux messages :

▶ appui bref

Pas de nouveaux messages : écouter les anciens messages ou interrompre la lecture



Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (00 clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

Présentation dans le manuel d'utilisation

	Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Nombreuses informations utiles.

Touches

 ou 	Touche Décrocher	 ou 	Touche Mains-Libres
	Touche Raccrocher	 à 	Touches de chiffres/lettres
 / 	Touche de navigation bord / milieu		Touche Messages
	Touche R		Touche Astérisque/Étoile
	Touche Dièse		
OK, Précéd., Sélect., Modifier, Enreg., ...		Touches écran	

Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique

▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Décroché auto.** ▶ **Modifier**  = activé

Représentation	Signification
▶ 	En mode veille, appuyer au centre de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.
▶  	Avec la touche de navigation  , sélectionner l'icône  .
▶ OK	Confirmer avec OK . Le sous-menu Réglages s'ouvre.
▶  Téléphonie	Avec la touche de navigation  , sélectionner l'entrée Téléphonie .
▶ OK	Confirmer avec OK . Le sous-menu Téléphonie s'ouvre.
▶ Décroché auto.	La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.
▶ Modifier	Activer ou désactiver avec Modifier . La fonction est activée  / désactivée  .

Consignes de sécurité

	<p>Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.</p>
	<p>L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas. Lorsque le clavier/l'écran est verrouillé, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.</p>
	<p>Utiliser uniquement des batteries rechargeables correspondant aux spécifications (cf. liste des batteries autorisées → www.gigaset.com/service). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.</p>
	<p>Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.</p>
	<p>Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.</p>
	<p>Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.</p>
	<p>Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils. Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.</p>
	<p>Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.</p>
	<p>Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.</p>
	<p>Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants. Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.</p>
	<p>Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion. Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.</p>
	<p>Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).</p>

Mise en service

Contenu de l'emballage

- une **base**,
- un bloc secteur pour la base,
- un cordon téléphonique,
- un **combiné**,
- un couvercle des batteries,
- deux batteries,
- un mode d'emploi.

Variante avec plusieurs combinés, par combiné :

- un combiné,
- un chargeur avec bloc secteur,
- deux batteries et un couvercle des batteries



La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante. Le support de l'appareil ne laisse en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

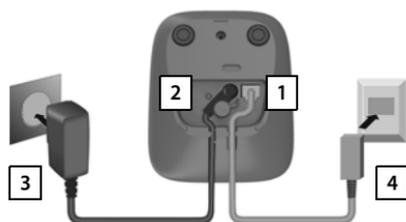
Cet appareil convient uniquement pour le montage à une hauteur max. de 2 m.

Base

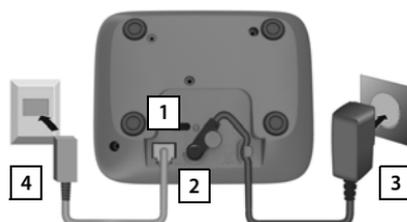
L'écran de la base avec répondeur est protégé par un film. ► **Veillez retirer le film de protection !**

- Brancher le câble téléphonique au bas de la base dans la prise **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Brancher le câble électrique du bloc secteur dans la prise **2**.
- Brancher le bloc-secteur **3** et la fiche du téléphone **4**.

Appareil sans répondeur



Appareil avec répondeur



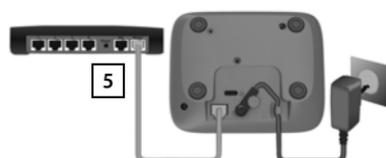
Lors du raccordement à un routeur :

- ▶ Brancher le câble téléphonique dans la prise téléphone du routeur [5].

Appareil sans répondeur



Appareil avec répondeur



Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

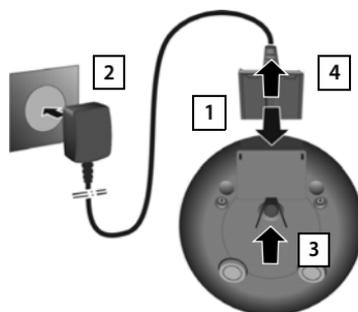
Combiné

Raccorder le chargeur (s'il est fourni)

- ▶ Brancher le connecteur plat du bloc-secteur [1].
- ▶ Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant [2].

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- ▶ Débrancher le bloc-secteur.
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage [3].
- ▶ Débrancher le connecteur plat [4].



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. ► **Prière de retirer le film de protection !**

Insertion des batteries



N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- Placer les batteries (voir l'image pour le sens d'insertion +/-).



- Insérer le couvercle des piles par le haut.
- Fermer ensuite le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :

- Insérer un ongle dans l'encoche en haut au niveau du couvercle et pousser le couvercle vers le bas.

Charger les batteries

- Charger complètement les batteries dans le chargeur avant le premier emploi.

La batterie est complètement chargée lorsque l'icône représentant un éclair ⚡ s'allume sur l'écran.



Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux. Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (affichage **Enregistrez combiné SVP**), inscrire le combiné manuellement (→ p. 59).

Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

- ▶ Appuyer au centre de la touche de navigation .
- ▶ Actionner les touches  et  **lentement** et successivement ... l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (par exemple **English**) est marquée ( = sélectionnée).
- ▶ Choix d'une autre langue : ▶ Actionner la touche de navigation  jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple **Français** ▶ appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.
- ▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée

Exemple



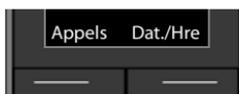
Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou, lorsque la date et l'heure sont déjà réglées :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶ **Date/Heure** ▶ OK



La position de saisie active clignote ▶ ... avec  modifier la position de saisie ▶ ... avec  commuter entre les champs de saisie

Entrer la date :

- ▶ ... avec  saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).

Entrer l'heure :

- ▶ ... avec  saisir les heures et les minutes (4 chiffres).

Enregistrer les paramètres :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Enreg.** ... l'écran affiche **Enregistré** et un signal acoustique de confirmation est émis

Retour à l'état de repos :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée



Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner !

Utilisation du téléphone

Présentation du téléphone

Activation/désactivation du combiné

- Activation : ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher du combiné désactivé
- Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher.

Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶ appuyer **longuement** sur la touche 

Verrouillage du clavier activé : l'écran affiche le symbole 



Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas accessibles.

Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple  pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

En veille

Ouverture du répertoire

Ouvrir le menu principal

Ouverture de la liste des combinés



Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction



En communication

Ouverture du répertoire



Désactivation du microphone



Activation d'un double appel interne

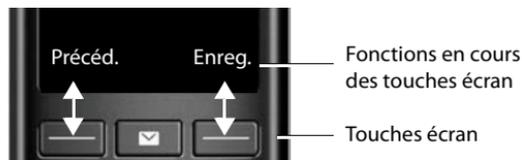


Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains-Libres



Touches écran

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



Icônes des touches écran → p. 83



Une fonction est définie pour les touches écran sur la page d'accueil. Vous pouvez modifier ce réglage.

Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Sélectionner/valider les fonctions

Confirmer la sélection avec

OK ou appuyer au centre de la touche de navigation

Retour au niveau de menu précédent avec

Précéd.

Passer en mode veille avec

(appui long)

Activation/désactivation de la fonction avec

Modifier activé / désactivé

Activation/désactivation de l'option avec

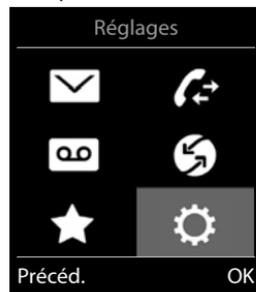
Sélect. sélectionné / non sélectionné

Menu principal

En mode veille : ► Appuyer sur la touche de navigation **au centre**  ► ... avec la touche de navigation  sélectionner le sous-menu ► **OK**

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

Exemple



Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ► ... avec la touche de navigation  sélectionner la fonction ► **OK**

Retour au niveau de menu précédent :

► Appuyer sur la touche écran **Précéd.**

ou

► Appuyer **brièvement** sur la touche Raccrocher 

Exemple



Retour au mode veille

► Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée



Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe **automatiquement** en mode veille au bout de 2 minutes.

Saisir du texte

Position de saisie

- ▶ Sélectionner le champ de saisie avec . Un champ est activé lorsque son curseur clignote.
- ▶ Déplacer la position du curseur avec .

Correction des erreurs de saisie

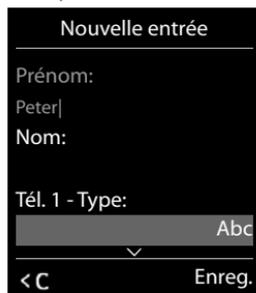
- Effacer un **caractère** avant le curseur : ▶  (appui bref)
- Effacer des **mots** avant le curseur : ▶  (appui long)

Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre  et  et à la touche . Dès qu'une touche est actionnée, les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.

- Sélectionner des lettres/chiffres : ▶ Appuyer plusieurs fois consécutivement et **brèvement** sur la touche
- Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres : ▶ Appuyer sur la touche Dièse . Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après un espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au caractère souhaité ▶ **Insérer**

Exemple




La disponibilité des caractères spéciaux dépend de la langue réglée.

Utilisation du téléphone

Appeler

▶ ... avec  entrer le numéro ▶ appuyer **brièvement** sur la touche Décrocher 

ou

▶ appuyer **longuement** sur la touche Décrocher  ▶ ... avec  entrer le numéro

Interrompre la composition : ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 



Informations sur la présentation du numéro : → p. 23

Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Les **touches numérotées** sont affichées à l'écran pour la numérotation, les **autres touches** n'ont pas d'autre fonction dans ce contexte.

Composer un numéro à partir du répertoire

▶ ... avec , ouvrir le répertoire ▶ ... avec , sélectionner la saisie ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si plusieurs numéros sont entrés :

▶ ... avec , sélectionner le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro est composé



Pour l'accès rapide (numérotation abrégée) : attribuer des numéros du répertoire aux touches écran ou numérotées.

Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Décrocher  ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec , sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si un nom s'affiche :

▶ **Afficher** ... le numéro s'affiche ▶ ... le cas échéant, parcourir les numéros avec  ▶ ... pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher 

Gestion de la liste des numéros bis

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher  ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ... options possibles :

Copier l'entrée dans le répertoire :

- ▶  **Copier vers répert.** ▶ OK

Copier un numéro affiché :

- ▶  **Afficher le numéro** ▶ OK ▶ ... avec , modifier ou compléter le cas échéant ... avec  enregistrer comme nouvelle entrée dans le répertoire

Supprimer l'entrée sélectionnée :

- ▶  **Effacer entrée** ▶ OK

Supprimer toutes les entrées :

- ▶  **Effacer liste** ▶ OK

Numérotation à partir d'une liste d'appels

Les listes d'appels (→ p. 32) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 



Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La Liste **Appels manqués** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages .

Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :

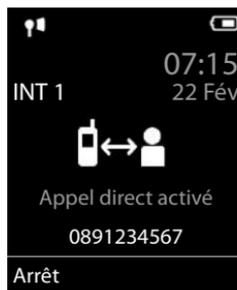
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  **Appel direct** ▶ OK ▶ ... avec  activer **Activation** ▶  **Destinataire** ▶ ... avec  saisir le numéro ▶ **Enreg.** ... en mode veille, l'appel direct activé s'affiche

Effectuer un appel direct : ▶ Appuyer sur une touche quelconque ... le numéro enregistré est sélectionné

Interruption de la numérotation : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .

Quitter le mode d'appel direct : ▶ Appuyer sur la touche  de manière **prolongée**

Exemple



Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher/Mains-Libres (/ ).

Prise d'appel :

- Appuyer sur la touche Décrocher 
- Si **Décroché auto.** est activé : ► Retirer le combiné du chargeur
- Sur un système avec répondeur : Transférer au répondeur : ► 

Désactiver la sonnerie : ► **Silence** ... l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran

Informations sur l'appelant



Le numéro de l'appelant est transmis (→ p. 23).

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran.

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire local, son nom s'affiche.

Accepter/refuser un signal d'appel

Un signal d'appel indique un appel pendant une conversation externe. Le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche si le numéro d'appel est transmis.

- Refus d'appel : ► **Options** ►  **Rejeter appel atten.** ► **OK**
- Prise d'appel : ► **Accept.** ► ... parler avec le nouvel appelant. La communication qui était en cours est mise en attente.
- Terminer la communication, reprendre une communication en attente ► Appuyer sur la touche Raccrocher .

Appel interne



Plusieurs combinés sont inscrits sur la base (→ p. 59).

- Appuyer **brièvement** sur la touche  ... la liste des combinés s'ouvre, le propre combiné est identifié par < ► ... avec , sélectionner le combiné ou **Appel génér.** (appel général) ► appuyer sur la touche Décrocher 

Accès rapide pour appel général :

- Appuyer **brièvement** sur la touche  ► 
- ou ► **longuement** sur la touche 



Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Vous entendez la tonalité « occupé » si :

- une connexion interne est déjà occupée
- le combiné appelé n'est pas disponible (désactivé, hors de portée),
- la communication interne n'est pas prise dans un délai de 3 minutes.

Double appel interne / Transfert interne

Téléphoner avec un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel.

▶ ▶ ... la liste des combinés s'affiche ▶ ... avec , sélectionner le combiné ou **Appel génér.** ▶ **OK** ... les participants internes/externes sont appelés ... options possibles :

Réaliser un double appel :

- ▶ Etre en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe :

- ▶ **Options** ▶ **Fin comm. active** ▶ **OK**

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Actionner la touche Raccrocher ... la communication externe est immédiatement renvoyée. Si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel externe vous est automatiquement renvoyé.

Terminer l'appel interne lorsque le correspondant interne ne répond **pas** ou est occupé :

- ▶ **Fin** ... vous revenez à la conversation externe

Mise en place d'un va-et-vient/d'une conférence

Vous êtes en communication et une autre communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran.

- Va-et-vient : ▶ avec basculer entre les deux correspondants.
- Conférence à trois : ▶ **Confér.**
- Fin de la conférence : ▶ **Fin conf.** ... vous êtes à nouveau en communication avec le participant externe ... ▶ avec commuter entre les deux participants

Les autres interlocuteurs terminent la participation à la conférence avec la touche Raccrocher .

Accepter/refuser un signal d'appel

Un appel externe pendant une conversation interne est signalé par un signal d'appel. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

- Refus d'appel : ► **Refuser**
Le signal d'appel est désactivé. L'appel est signalé sur les autres combinés inscrits.
- Prise d'appel : ► **Accept.** . . . Vous parlez avec le nouveau correspondant, la conversation précédente est mise en attente.

Signal d'appel interne pendant une communication externe

Si un abonné interne essaie de vous appeler pendant une communication interne ou externe, cet appel s'affiche à l'écran (**Appel en attente**).

- Terminer l'affichage : ► Appuyer sur une touche de votre choix.
- Prise d'un appel interne : ► Terminer la communication en cours :
L'appel interne est signalé comme d'habitude. Vous pouvez l'accepter.

Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).



La fonction **Intrusion INT** est activée.

Activation/Désactivation de l'intrusion interne

- ► ... avec sélectionner **Réglages** ► OK ► **Téléphonie** ► OK ► **Intrusion INT** ► **Modifier** = activé)

Intrusion interne

La ligne est occupée par une communication externe. Un message vous l'indique à l'écran. Vous pouvez cependant participer à la communication externe en cours.

- Appuyer **longuement** sur la touche ... tous les correspondants entendent un signal sonore

Fin de l'intrusion

- Appuyer sur la touche ... Tous les participants entendent un bip sonore

En communication

Mains-Libres

Activer ou désactiver le mode Mains-Libres pendant une communication, l'établissement de la connexion et l'écoute du répondeur (dans le cas d'un système avec répondeur local) :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres  et la maintenir enfoncée ▶ ... placer le combiné sur le chargeur ▶ ... maintenir la touche Mains-Libres  enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires

Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé (Mains-Libres, combiné ou micro-casque, lorsque le combiné dispose d'un port correspondant) :

- ▶ Appuyer sur  ▶ ... avec , régler le volume ▶ **Enreg.**



Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Enreg.** n'est pas actionné.

Désactivation du microphone

Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

Activer/désactiver le microphone durant un appel : ▶ appuyer sur la touche de navigation 

Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Les services réseau dépendent du réseau (réseau fixe analogique ou téléphonie par Internet) et de l'opérateur (Service-Provider) et, le cas échéant, doivent être demandés auprès de ce dernier. Vous trouverez une description des caractéristiques sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

En cas de problème, contacter l'opérateur.



Pour les services réseau, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Il existe deux types de services réseau :

- Les services activés en mode veille pour l'appel suivant ou pour tous les appels suivants (« Appels masqués » par exemple). Ils sont activés/désactivés via le menu  **Services réseau**.
- Services réseau qui s'activent durant une conversation externe (par exemple : double appel, va-et-vient avec deux interlocuteurs, mise en place d'une conférence). Ils sont disponibles durant une conversation externe comme option ou via une touche écran (par exemple **Dble app.**, **Conférence**).



Pour activer/désactiver les caractéristiques un code est envoyé sur le réseau téléphonique.

- ▶ Après avoir entendu une tonalité de confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche .

Une reprogrammation de ces services est impossible.

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelant. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

Affichage du numéro d'appels entrants

Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Externe** : aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : l'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Indisponible** : l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

Présentation du numéro en présence d'appels sortants

Activation/désactivation de la présentation du numéro pour tous les appels

Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Services réseau** ▶ OK ▶  **Ts appels anon.** ▶ **Modifier** (= activé)

Désactivation de la présentation du numéro pour le prochain appel

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Services réseau** ▶ OK ▶  **App. suiv. anonyme** ▶ OK ▶ ... saisir le numéro avec  ▶ **Numérot.** ... la connexion est établie sans présentation du numéro

Signal d'appel lors d'une communication externe

Pendant une communication **externe**, le signal d'appel indique un autre appel externe. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant est affiché.

Refuser un signal d'appel :

- ▶ **Options** ▶  **Rejeter appel atten.** ▶ OK ... l'appelant rejeté entend la tonalité « occupé ».

Accepter un signal d'appel :

- ▶ **Accept.**

Après avoir accepté la communication en attente, il vous est possible de basculer d'un appel à l'autre (**Va-et-vient** → p. 26) ou de parler simultanément avec les deux correspondants (**Conférence** → p. 27).



Activation/désactivation du signal d'appel

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Services réseau** ▶ OK ▶  **Appel en attente** ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Statut:** ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Activer : ▶ **Envoi**

Le signal d'appel est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits.

Rappel

En cas d'occupation/non-réponse

Si un interlocuteur n'est pas joignable, vous pouvez paramétrer un rappel.

- **En cas d'occupation** : Rappel dès que le correspondant appelé a terminé son appel.
- **En cas de non-réponse** : Rappel lancé dès que la personne appelée décroche.

Activation du rappel automatique

► **Options** ►  **Rappel** ► **OK** ► appuyer sur la touche Raccrocher 

Suppression du rappel de manière anticipée

►  ► ... avec  sélectionner **Services réseau** ► **OK** ►  **Supp. Autorappel** ► **OK**
... Vous entendez une tonalité de confirmation du réseau téléphonique ► Actionner la touche Raccrocher 



Un seul rappel peut être actif. L'activation d'un rappel efface automatiquement un rappel éventuellement actif.

Le rappel automatique ne peut être effectué que sur le combiné qui l'a activé.

Si le rappel est déjà signalé avant que vous puissiez le supprimer : ► Actionner la touche Raccrocher 

Renvoi d'appel

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne.

►  ► ... avec  sélectionner **Services réseau** ► **OK** ►  **Renvoi d'appel** ► **OK** ► ... puis

Activer/désactiver : ► **Statut** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Composer le numéro pour le renvoi :

►  **Numéro** ► ... entrer le numéro avec 

Définir le moment du renvoi :

►  **Quand** ► ... sélectionner le moment du renvoi d'appel avec 

Tous les appels : les appels sont renvoyés immédiatement.

Sans réponse : les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.

Ligne occupée : les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.

Activer : ► **Envoi**

Une connexion est établie avec le réseau téléphonique ... une tonalité de confirmation du réseau retentit ► appuyer sur la touche Raccrocher 



Des coûts supplémentaires peuvent vous être facturés en cas de renvoi d'appel. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Communication avec trois abonnés

Double appel

Appeler un deuxième correspondant externe au cours d'une communication externe. Le premier appel est mis en attente.

- ▶ **Dble app.** ▶ ... entrer le numéro du deuxième interlocuteur avec  ... la conversation est mise en attente, le numéro du deuxième interlocuteur est composé

Le correspondant ne répond pas : ▶ **Fin**

Fin du double appel

- ▶ **Options** ▶  **Fin comm. active** ▶ **OK** ... la liaison avec le premier interlocuteur est réactivée

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ... le premier correspondant vous rappelle



Va-et-vient

Passer d'un appel à l'autre. L'autre communication est mise en attente.

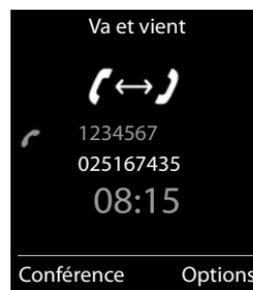
- ▶ Pendant une conversation externe, appeler un deuxième correspondant (double appel) ou accepter un signal d'appel ... l'écran affiche les numéros ou les noms des deux correspondants, le correspondant actuel est identifié par .
- ▶ Basculer entre les correspondants à l'aide de la touche de navigation 

Arrêt momentané d'une communication active

- ▶ **Options** ▶  **Fin comm. active** ▶ **OK** ... la liaison avec l'autre interlocuteur est réactivée

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ... l'autre correspondant vous rappelle



Conférence

Parler avec deux abonnés en même temps.

- ▶ Appeler un deuxième correspondant (double appel) au cours d'une communication ou accepter un signal d'appel ... puis

Activer la conférence :

- ▶ **Confér.** ... tous les correspondants peuvent s'entendre et communiquer

Revenir au va-et-vient :

- ▶ **Fin conf.** ... vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant avec lequel vous aviez commencé la conférence

Mettre fin à la communication avec les deux correspondants :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 

Chaque correspondant peut quitter la conférence en appuyant sur la touche Raccrocher  ou en raccrochant le combiné.

Ne pas déranger

Les appels entrants ne sont pas signalés. L'appelant entend un message lui indiquant que vous ne souhaitez pas être dérangé.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services réseau ▶ OK ▶  Ne pas déranger ▶ OK ▶ Statut: ... avec  sélectionner Act. ou Dés. ▶ Envoi

Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés.

Ouvrir le répertoire

- ▶ En mode veille, actionner **brèvement** la touche 

Entrées du répertoire

Nombre d'entrées : jusqu'à 200

Informations : Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, date d'anniversaire avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP

Longueur des entrées : Numéros : max. 32 chiffres
Prénom, nom : max. 16 caractères

Créer une entrée

- ▶  ▶  <Nouv. entrée> ▶ OK ▶ ... avec , commuter entre les champs de saisie

Noms :

- ▶ ... avec  entrer le prénom et/ou le nom

Numéros :

- ▶  **Tél. 1 - Type** ▶ ... avec  sélectionner le type de numéro (**Dom.**, **Bur.** ou **Port.**) ▶  ▶ ... avec  entrer le numéro

Saisie de numéros supplémentaires : ▶ avec  basculer entre les champs de saisie **Tél. 1 - Type**/**Tél. 2 - Type**/**Tél. 3 -**

Type ▶ ... avec  entrer le numéro

Anniversaire :

- ▶ ... avec  activer/désactiver **Anniversaire** ▶ ... entrer la date et l'heure avec  ▶ ... avec  sélectionner le type de signalisation (**Visuel seulement** ou une sonnerie)

Exemple

Nouvelle entrée

Prénom:
Robert

Nom:
Y
N

Tél. 1 - Type:

< C

Enreg.

Mélodie (VIP) :

- ▶ ... avec  sélectionner la sonnerie devant signaler l'appel de l'interlocuteur ... si une **Mélodie (VIP)** est attribuée, l'entrée dans le répertoire est complétée avec le symbole **VIP**.

Enregistrer une entrée : ▶ **Enreg.**



Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.



Pour **Mélodie (VIP)** : le numéro de l'appelant doit être présenté.

Recherche/sélection d'une entrée du répertoire

- ▶  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au nom cherché

ou

- ▶  ▶ ... avec  entrer les premières lettres (8 lettres max.) ... l'affichage passe au premier nom avec ces lettres ▶ ... avec  naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant

Parcourir rapidement le répertoire : ▶  ▶  (appui long)

Afficher/modifier une entrée

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Afficher** ▶ ... avec  sélectionner le champ devant être modifié ▶ **Modifier**

ou

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Modifier entrée** ▶ **OK**

Effacer des entrées

Effacer **une** entrée : ▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**

Supprimer **toutes** les entrées :

- ▶  ▶ **Options** ▶  **Effacer liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

Paramétrage du classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.

- ▶  ▶ **Options** ▶  **Trier par nom / Trier par prénom**

Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0-9) | Lettres (alphabétiques) | Autres caractères.

Affichage du nombre d'entrées disponibles dans le répertoire

►  ► Options ►  Mémoire dispo. ► OK

Récupérer le numéro dans le répertoire

Copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, par ex. la liste des appels ou la liste des numéros bis
- depuis le texte d'un SMS
- lors de la composition d'un numéro

Le numéro est affiché ou marqué.

► Appuyer sur la touche écran  ou Options ►  Copier vers répert. ► OK ... options possibles :

Créer une nouvelle entrée :

► <Nouv. entrée> ► OK ► ... avec  sélectionner le type de numéro ► OK ► compléter l'entrée ► Enreg.

Ajouter le numéro à une entrée existante :

► ... sélectionner l'entrée avec  ► OK ► ... sélectionner le type de numéro avec  ► OK ... le numéro est entré ou une demande de remplacement d'un numéro existant s'affiche ► ... le cas échéant, répondre à la demande avec Oui/Non ► Enreg.

Transmettre une entrée/le répertoire



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base. L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



Un appel externe interrompt le transfert.

Les mélodies ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

Les deux combinés supportent les vCards :

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.

Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro, l'entrée transférée est rejetée.

Transfert d'entrées spécifiques

- ▶  ▶ ... sélectionner l'entrée souhaitée avec  ▶ **Options** ▶  **Copier entrée** ▶ **OK** ▶  **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ **OK** ... l'entrée est transférée

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : ▶ actionner **Oui** ou **Non**



Avec **vCard via SMS**, envoyer des entrées de répertoire par SMS au format vCard.

Transfert de l'intégralité du répertoire

- ▶  ▶ **Options** ▶  **Copier liste** ▶ **OK** ▶  **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ **OK** ... les entrées sont transférées successivement

Listes des appels

Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.

Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
 -  **Appels manqués**
 -  **Appels acceptés**
 -  **Appels sortants** (liste des numéros bis)
 -  Appel sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)
- Numéro de l'appelant : Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro ( **Téléph. (Maison)**,  **Téléph. (Bureau)**,  **Téléph. (Mobile)**) s'affichent. Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

Exemple

Tous appels	
  Frank	
Aujourd'hui, 15:40	[3]
 089563795	
13.05.20, 18:32	
  Susan Black	
12.05.20, 13:12	
Afficher	Options

Ouvrir le journal des appels

A l'aide de la touche écran :

▶ **Appels** ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK

Avec le menu : ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK

Via la touche Messages (appels manqués) :

▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶  **App. manqués** ▶ OK

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Appuyer sur la touche Décrocher 

Autres options

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK ... options possibles :

Afficher les entrées : ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Afficher**

Copier un numéro dans le répertoire :

▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Copier vers répert.**

Reprendre un numéro dans la liste des numéros bloqués :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Options ▶  Copier - Liste Noire

Demander des renseignements SMS sur le numéro d'appel (payant le cas échéant) :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Options ▶  Interrog. SMS

Effacer l'entrée :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Options ▶  Effacer entrée ▶ OK

Effacer la liste :

- ▶ Options ▶  Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

Listes de messages

Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur le répondeur/la messagerie externe, les SMS reçus et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

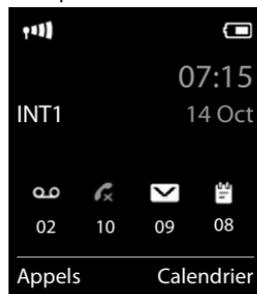
Dès qu'un **nouveau message** est entré, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages  clignote (si elle est activée → p. 34).

Les symboles indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichés en mode veille.

Notification pour types de messages suivants présents :

-  sur le répondeur/la messagerie externe
-  dans la liste des appels manqués
-  dans la liste de réception des SMS
-  dans la liste des rendez-vous manqués

Exemple



 L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Affichage des messages :

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ... La liste **Messagerie:** est toujours affichée. Les autres listes ne s'affichent que lorsqu'elles contiennent des messages

Le nombre de messages apparaît entre parenthèses.

- ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK ... les appels et les messages sont listés

Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

 La liste de messages contient une entrée pour chaque répondeur affecté au combiné, par exemple pour le répondeur local (si disponible) ou pour une messagerie externe.

Exemple

Messages & Appels	
Alarmes manq. :	(1)
App. manqués:	(3)
Messagerie:	(0)
Rép.:	(5)
Précéd.	OK

Activation/désactivation du clignotement de la touche Messages

La réception de nouveaux messages est signalée par le clignotement de la touche Messages sur le combiné. Il est possible d'activer et de désactiver ce type de signalisation pour tous les types de message.

En mode veille :

- ▶  ▶ Appuyer sur les touches      ... l'écran affiche le chiffre 9 ▶ ... avec  sélectionner le type de messages :
 - Messages sur la messagerie externe ▶  
 - Les appels manqués ▶  
 - Nouveaux SMS ▶  
 - Messages présents sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local) ▶  
 ... le chiffre 9 s'affiche suivi de la saisie (975 par ex.), le réglage actuel clignote dans le champ de saisie pour le type de message sélectionné (par exemple 0) ▶ ... avec  régler la configuration des nouveaux messages :
 - La touche Messages clignote ▶ 
 - La touche Messages ne clignote pas ▶ 
- ▶ ... confirmer le réglage souhaité avec **OK**

ou

- ▶ en l'absence de modifications, vous revenez au mode veille : ▶ **Précéd.**



Répondeur

Répondeur local (le cas échéant)

Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur dispose des modes suivants :

Enr&Rép. L'appelant entend une annonce et peut ensuite laisser un message.

Rép. simple L'appelant entend une annonce mais ne peut pas laisser de message.

Alternance Le mode commute en fonction du temps entre **Enr&Rép.** et **Rép. simple**.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Activation** ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler le mode : ▶  **Mode** ▶ ... sélectionner le mode avec 

Réglage horaire pour le mode **Alternance** :

▶ ... avec  commuter entre **Enregistr. de** et **Fin enregistr. à** ▶

... avec  entrer les heures/minutes pour le début et la fin de la période (4 chiffres). Vous **devez** régler l'heure.

Enregistrer les paramètres :

▶ **Enreg.**

Utilisation avec le combiné

Écoute des messages

▶ Appuyez sur la touche de manière  prolongée

 La touche 1 est occupée par le répondeur.

ou

▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶  **Rép.:** ▶ OK

ou

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶ **Écouter messages** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner **Messagerie vocale** (lorsqu'une messagerie interne est configurée) ▶ OK

Le répondeur lance immédiatement la lecture des messages. Les nouveaux messages sont lus en premier.

Actions pendant l'écoute

- Arrêter l'écoute : ▶ Appuyer sur / ou via la touche écran : ▶ **Options**
- Reprendre l'écoute : ▶ Appuyer à nouveau sur / ou via la touche écran : ▶
- Revenir au début du message en cours : ▶ Appuyer sur la touche
- Répéter les 5 dernières secondes du message : ▶ Appuyer sur la touche
- Passer au message suivant : ▶ Appuyer sur ou sur la touche
- Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent.
 - ▶ Appuyer sur ou sur la touche
- Pendant l'écoute de l'horodatage : passer au message suivant.
 - ▶ Appuyer sur la touche
- Marquage d'un message comme « nouveau » : ▶ Appuyer sur la touche ou à l'aide de la touche écran ▶ **Options** ▶ **Marquer > Nouveau** ▶ **OK**
Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message. La touche du combiné clignote.
- Enregistrement dans le répertoire du numéro affiché : ▶ **Options** ▶ **Copier vers répert.** ▶ ... compléter l'entrée avec
- Effacer certains messages : ▶ **Effacer** ou appuyer sur la touche
- Effacer tous les anciens messages : ▶ **Options** ▶ **Eff. ancienne liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher ou sur la touche écran **Accept.** ... l'enregistrement est interrompu ... parler avec l'appelant

Si 3 secondes ont déjà été enregistrées lors de la prise de l'appel, le message est enregistré. La touche Messages clignote sur le combiné.

Renvoi d'appel vers le répondeur



Un appel externe est signalé sur le combiné.

Le répondeur est activé, non attribué et un espace de stockage est encore disponible.

- ▶ Appuyer sur la touche écran ... le répondeur démarre immédiatement en mode Répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 40) est ignoré

Enregistrement de conversation

Enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur :

- ▶ Informer l'interlocuteur de l'enregistrement ▶ **Options** ▶  **Enregist.conv.** ▶ **OK** ... l'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message

Terminer l'enregistrement : ▶ **Fin**

Activation/désactivation du filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter ce dernier sur le haut-parleur du combiné :

Activation/désactivation permanente du filtrage des appels :

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ **OK** ▶  **Filtrage d'appel** ▶ **Modifier** (= activé) ... le filtrage des appels est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits

Désactivation de l'écoute en tiers pour l'enregistrement en cours :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Silence** ou sur la touche Raccrocher  ▶ ... prendre l'appel avec 

Interrogation à distance

Interroger ou activer le répondeur depuis un autre téléphone (par exemple hôtel, téléphone mobile).



Le code PIN système est différent de 0000 et l'autre poste téléphonique doit fonctionner en fréquence vocale (FV).

Activation du répondeur

- ▶ Appeler le téléphone et laisser sonner jusqu'à l'annonce « Veuillez entrer le code PIN » (env. 50 secondes) ▶ ... avec  saisir le code PIN système du téléphone en moins 10 secondes ... le répondeur est activé, la durée d'enregistrement restante est indiquée, les messages sont lus



Code PIN incorrect ou la saisie est trop longue (plus de 10 secondes) : La ligne est interrompue. Le répondeur reste désactivé.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Interroger le répondeur



Le répondeur est activé.

- Appeler la ligne téléphonique ► ... pendant l'annonce, appuyer sur la touche **9** ... la lecture du texte de l'annonce est interrompue ► saisir le code PIN système

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence.

L'utilisation du répondeur se fait avec les touches suivantes :

Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent.

Pendant l'écoute des messages : revenir au début du message en cours. **1**

Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer à nouveau sur la touche.

La connexion est interrompue après une pause d'environ 60 secondes. **2**

Passer au message suivant. **3**

Réécouter les 5 dernières secondes du message. **4**

Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours. **0**

Marquer le message écouté comme « nouveau ».

La lecture du message suivant commence. La durée d'enregistrement restante est indiquée pendant le dernier message. *****

Fin de l'interrogation à distance

- Appuyer sur la touche Raccrocher  ou raccrocher le combiné.



Le répondeur interrompt la communication dans les cas suivants :

- Le PIN système entré n'est pas valide.
- Aucun message n'est enregistré sur le répondeur.
- Après l'annonce de la durée d'enregistrement restante.

Paramètres

Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  commuter entre **Enreg. annonce** et **Enreg. ann. RSimple** ▶ OK ▶ OK ▶ ... enregistrer une annonce (au moins 3 secondes) ... options possibles :

Finaliser et sauvegarder l'enregistrement :

- ▶ **Fin** ... l'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler

Répéter l'enregistrement :

- ▶ **Nouveau**

Interruption de l'enregistrement :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Recommencer l'enregistrement :

- ▶ **OK**



L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

En cas d'annulation d'un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.

Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement ne démarre pas ou est interrompu.

- ▶ Effacer les anciens messages ... le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ ... le cas échéant, recommencer l'enregistrement

Écoute d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  commuter entre **Ecouter annonce** et **Ecout. ann. RSimple** ▶ OK ... l'annonce est relue ... options possibles :

Interrompre l'écoute : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Interrompre l'écoute et enregistrer une nouvelle annonce :

- ▶ **Nouveau**

Si la mémoire du répondeur est pleine, celui-ci se met en mode **Rép. simple**.

- ▶ Effacer les anciens messages ... le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ ... le cas échéant, recommencer l'enregistrement

Effacer les annonces

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  commuter entre **Effacer annonce** et **Effac. ann. RSimple** ▶ OK ▶ **Oui**

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Réglage des paramètres d'enregistrement

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Enregistrements** ▶ OK ... puis
 - Durée maximale d'enregistrement :
 - ▶ **Longueur enreg.** : ... sélectionner la période de temps avec 
 - Qualité d'enregistrement :
 - ▶  **Qualité enreg.** ▶ ... avec , sélectionner **Longue durée** ou **Supérieure** (la durée d'enregistrement max. diminue lorsque la qualité est plus élevée)
 - Quand un appel doit-il être enregistré ?
 - ▶  **Enclench. Répd.** ▶ ... sélectionner la période avec 
 - Enregistrer les paramètres :
 - ▶ **Enreg.**

Dans le cas du décroché automatique **Automatique** :

- En l'absence de nouveaux messages : un appel est accepté au bout de 18 secondes.
- Nouveaux messages présents : un appel est accepté au bout de 10 secondes.

Lors de l'interrogation à distance (→ p. 37), vous savez donc après environ 15 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez immédiatement, vous ne payez aucun frais de communication.

Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Langue** ▶ OK ▶ ... avec , sélectionner la langue ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)

Messagerie externe



La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur.

Saisie du numéro

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Messagerie vocale** ▶ OK ▶  **Répondeur rés.** ▶ OK
- ▶ ... saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe avec  ▶ **Enreg.**



Pour l'activation/la désactivation de la messagerie externe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

Écoute des messages

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée



La touche 1 est occupée par le répondeur réseau.

ou

- ▶ Appuyer sur la touches des messages  ▶ Répondeur rés. ▶ OK

ou

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie vocale ▶ OK ▶ Écouter messages ▶ OK ▶  Répondeur rés. ▶ OK

Écouter les annonces : ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres 

Définition du répondeur pour l'accès rapide

Un répondeur réseau ou le répondeur local du téléphone peut être appelé directement via la touche .



Sur un système sans répondeur local, la messagerie externe est automatiquement associée avec la touche .

Affectation de la touche 1 / Modification de l'affectation

Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque appareil. Un répondeur différent peut être attribué à la touche  sur chaque combiné inscrit.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie vocale ▶ OK ▶  Param Tch 1 ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le répondeur ▶ Sélect.  (= désélectionné)

Retour à l'état de repos : ▶ appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée

Messagerie externe

Si aucun numéro n'est enregistré pour la messagerie externe :

- ▶ ... avec  passer à la ligne Répondeur rés. ▶ ... avec  saisir le numéro de la messagerie externe ▶ Enreg. ▶ appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée (mode veille)

Autres fonctions

Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à **30 rendez-vous** qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.

Juin 2020						
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Précéd.						OK

Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ OK ▶ **Calendrier** ▶ OK ▶ ... sélectionner le jour souhaité avec ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer la date : ▶ **Date** ... le jour sélectionné est pré-réglé ▶ ... saisir une nouvelle date avec

Entrer l'heure : ▶ **Heure** ▶ ... saisir l'heure et les minutes du rendez-vous avec

Définir le titre : ▶ **Texte** ▶ ... avec entrer une désignation pour le rendez-vous (par exemple dîner ou réunion)

Définir la signalisation :

▶ **Signal** ▶ ... avec sélectionner la mélodie du signal de rappel ou désactiver la notification acoustique

Enregistrer un rendez-vous :

▶ **Enreg.**



Si un rendez-vous est déjà saisi : ▶ <Nouv. entrée> ▶ OK ▶ ... puis saisir les données pour le rendez-vous.

Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

Confirmer et terminer le rappel : ► appuyer sur la touche écran **Arrêt**.

Réagir avec un SMS : ► appuyer sur la touche écran **SMS** ... le menu SMS s'ouvre



Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Affichage des rendez-vous/anniversaires manqués (non confirmés)

Les rendez-vous et anniversaires sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** :

- Le rappel de rendez-vous/d'anniversaire n'a pas été confirmé.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- Le combiné était hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

Les 10 dernières entrées sont enregistrées. L'écran affiche l'icône et le nombre de nouvelles entrées. La plus récente figure au début de la liste.

Affichage de la liste

► Appuyer sur la touche Messages ► **Alarmes manq. :** ► OK ► ... avec , naviguer dans la liste le cas échéant

ou

► ► ... avec sélectionner **Autres fonctions** ► OK ► **Alarmes manquées** ► OK

Chaque entrée s'affiche avec le numéro ou le nom, la date et l'heure. La plus récente figure au début de la liste.

Effacer un rendez-vous/une date anniversaire : ► **Effacer**

Rédiger un SMS : ► **SMS** (uniquement si la liste a été ouverte à l'aide du menu) ... le menu SMS est ouvert

Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

► ► ... avec sélectionner **Autres fonctions** ► OK ► **Calendrier** ► OK ► ... avec sélectionner le jour ► OK ... la liste des rendez-vous s'affiche ► ... avec , sélectionner le rendez-vous ... options possibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

► **Afficher** ... les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

► **Afficher** ► **Modifier**

ou ► **Options** ► **Modifier entrée** ► OK

Activer/désactiver le rendez-vous :

▶ Options ▶  Activer/Désactiver ▶ OK

Supprimer le rendez-vous :

▶ Options ▶  Effacer entrée ▶ OK

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

▶ Options ▶  Effacer tous RDV ▶ OK ▶ Oui

Minuterie

Réglage de la minuterie (compte à rebours)

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Autres fonctions ▶ OK ▶  Minuteur ▶ OK ▶ ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler la durée : ▶  **Durée** ... avec  saisir les heures et les minutes de la minuterie

Min. : 00:01 (une minute) ; max. : 23:59 (23 heures, 59 minutes)

Enregistrer la minuterie :

▶ **Enreg.**

La minuterie lance le compte à rebours. Sur l'écran de veille, le symbole , les heures et minutes restantes sont affichés tant que la durée est inférieure à une minute. Ensuite, ce sont les secondes restantes qui sont affichées. L'alarme est déclenchée lorsque la durée s'est écoulée.

Désactivation/répétition de l'alarme

Arrêter l'alarme : ▶ **Arrêt**

Répéter l'alarme : ▶ **Redéma.** ... la minuterie s'affiche à nouveau ▶ régler éventuellement une autre durée ▶ **Enreg.** ... le compte à rebours est relancé

Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Autres fonctions ▶ OK ▶  Réveil/Alarme ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler l'heure de réveil :

▶  **Heure** ▶ ... entrer l'heure et les minutes avec 

Définir les jours : ▶  **Période** ▶ ... avec , choisir **Lundi-Vendredi** ou **Quotidien**

- Régler le volume : ▶  **Volume** ▶ ... avec  régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant)
- Régler le réveil : ▶  **Mélodie** ▶ ... avec  sélectionner une mélodie pour le réveil
- Enregistrer les paramètres :
 - ▶ **Enreg.**

Lorsque le réveil est activé, le symbole  et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.



Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : ▶ **Arrêt**

Répéter le réveil (mode rappel) : ▶ **Répétition Alarme** ou appuyer sur une touche quelconque ... le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

Babyphone

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm. bidirection.** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et de la touche de navigation (milieu), toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- ▶ Contrôler la sensibilité.
- ▶ Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

Activer et régler le babyphone

▶ ▶ ... avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ OK ▶

Babyphone ▶ OK ... puis

Activer/désactiver :

▶ **Activation** : ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer la destination :

▶ **Alarme vers** ▶ ... avec sélectionner **Externe** ou **Interne**

Externe : ▶ **Numéro** ▶ ... entrer le numéro avec ou sélectionner un numéro du répertoire : ▶

Interne : ▶ **Combiné** ▶ **Modifier** ▶ ... sélectionner le combiné avec ▶ OK

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

▶ **Comm. bidirection.** ▶ ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler la sensibilité du microphone :

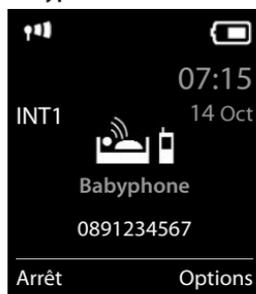
▶ **Sensibilité** ▶ ... avec sélectionner **Elevée** ou **Faible**

Enregistrer les paramètres :

▶ **Enregistrer**

Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché en mode veille.

Babyphone activé



Désactivation de la surveillance de pièce / Interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

- ▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme : ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

- ▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches **9** **#**

La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.



Le babyphone ne peut pas être ré-activé de l'extérieur.

Réactiver l'activation : ➔ p. 46

ECO DECT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Pour réduire encore plus les émissions :

Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Portée Max. ▶ Modifier ( = désactivé)



Ce réglage permet de réduire également la portée.

Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

Désactiver les émissions en mode veille

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Pas d'émission ▶ Modifier ( = activé)



Pour tirer le meilleur parti du réglage **Pas d'émission**, tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Lorsque le réglage **Pas d'émission** est activé et qu'un combiné ne prenant pas en charge cette fonctionnalité est inscrit sur la base, **Pas d'émission** est automatiquement désactivé. Dès que ce combiné est à nouveau désinscrit, le réglage **Pas d'émission** est automatiquement réactivé.

La liaison radio n'est établie automatiquement que pour les appels entrants et sortants. L'établissement de la connexion est décalé d'environ 2 secondes.

Pour qu'un combiné puisse rapidement établir la liaison radio avec la base lors d'un appel entrant, il doit régulièrement « se mettre à l'écoute » sur la base, à savoir analyser l'environnement. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication du combiné.

Lorsque **Pas d'émission** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher  de manière prolongée ... la tonalité libre retentit.

Protection contre les appels indésirables

Commande temporelle pour les appels externes

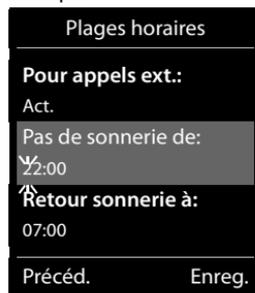


Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.

- ▶  ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶ 
- Réglages audio** ▶ OK ▶  **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶
-  **Plages horaires** ▶ OK ▶ ... puis
- Activer/désactiver : ▶ avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**
- Entrer l'heure : ▶ avec  commuter entre **Pas de sonnerie de** et **Retour sonnerie à** ▶ ... avec  entrer le début et la fin de la période (4 chiffres)
- Enregistrement : ▶ **Enreg.**

Exemple



Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué.

Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro. Cette configuration peut être effectuée pour un ou tous les combinés connectés.

Sur un combiné

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Sonneries (comb.) ▶ OK ▶  Dés.App.anonym. ▶ Modifier (☑ = activé) ... l'appel est uniquement signalé sur l'écran

Sur tous les combinés

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ Appels anonymes ▶ Modifier (☑ = activé) ▶ ... avec  sélectionner **Mode Protection : Protect. dés.**
Les appels masqués sont signalés comme les appels dont le numéro de l'appelant est transmis.
- Appel silenc.** Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.
- Appel bloqué** Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres :

Enreg.

Liste des numéros interdits

Si la liste des numéros interdits est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés ou uniquement à l'écran. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

La liste des numéros bloqués est activée, lorsque **Appel silenc.** ou **Appel bloqué** est sélectionné comme mode de protection.

Modification/affichage de la liste des numéros interdits

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶ Numéros bloqués ▶ OK ... la liste des numéros interdits s'affiche ... options possibles :
- Créer l'entrée : ▶ **Nouveau** ▶ ... entrer le numéro avec  ▶ **Enreg.**
- Effacer l'entrée : ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Effacer** ... l'entrée est effacée

Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros bloqués

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner **Appels acceptés/Appels manqués** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ Copier - Liste Noire ▶ OK

Réglage du mode de protection

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶  Mode Protection ▶ OK ▶ ... sélectionner la protection souhaitée avec  :

Protect. dés.

Tous les appels sont signalés, y compris ceux des appelants dont le numéro figure dans la liste des numéros interdits.

Appel silenc.

Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.

Appel bloqué

Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres :

- ▶ **Enreg.**

SMS (messages texte)

Des SMS peuvent être envoyés dès que le téléphone est raccordé au réseau fixe.

 Le numéro d'accès (062 210 00 0*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.



La présentation du numéro est activée (→ p. 23).

L'opérateur prend en charge le service SMS.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le sous-menu **SMS** ne contient que l'entrée **Réglages**.

Rédaction et envoi de SMS

 Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères. Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (jusqu'à quatre SMS).

Le nombre de caractères dont vous disposez s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran, ainsi que, entre parenthèses, le numéro de séquence SMS dans laquelle vous écrivez. Exemple : **405(2)**.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **SMS** ▶ **OK** ... puis

Rédiger un SMS : ▶ **Créer texte** ▶ **OK** ▶ ... saisir le texte du SMS avec 

Envoyer un SMS : ▶ Appuyer sur la touche Décrocher 

ou ▶ **Options** ▶  **Envoi** ▶ **OK**

Saisir le numéro : ▶ A partir du répertoire : ▶  ▶ ... sélectionner le numéro

avec  ▶ **OK** ou ▶ ... saisir directement le numéro avec 

Envoi de SMS à une boîte aux lettres SMS : Ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la fin du numéro.

Envoyer : ▶ **Envoi**

 Le numéro doit être saisi avec le préfixe (également pour les communications locales).
En cas d'appel externe ou d'interruption de plus de 2 minutes lors de la rédaction, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.



Pour l'**envoi des SMS**, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Envoyer un SMS à une adresse E-Mail



L'opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner SMS ▶ OK ▶ Créer texte ▶ OK ... puis
- Saisir l'adresse : ▶ ... avec saisir l'adresse e-mail au début du texte SMS
- ou
- ▶ Options ▶ Insérer adr. e-mail ▶ ... avec sélectionner l'entrée du répertoire contenant une adresse e-mail ▶ OK
- Rédiger du texte : ▶ ... compléter le texte du SMS avec
- Envoyer : ▶ Options ▶ Envoi ▶ OK ▶ ... saisir le numéro du service e-mail avec (s'il n'est pas encore entré) ▶ Envoi ... le SMS est envoyé au service e-mail du centre d'envoi SMS

Mise en mémoire temporaire des SMS (liste des brouillons)

Vous pouvez mettre des SMS en mémoire temporaire, les modifier ultérieurement et les envoyer.

Enregistrer le SMS comme brouillon

- ▶ ▶ ... avec sélectionner SMS ▶ OK ▶ Créer texte ▶ OK ▶ ... avec écrire le SMS ▶ Options ▶ Enregistrer ▶ OK

Ouverture et édition d'un SMS dans la liste des brouillons

- ▶ ▶ ... avec sélectionner SMS ▶ OK ▶ Brouillons ▶ OK ▶ ... avec sélectionner les SMS enregistrés ... options possibles :
- Lire le projet : ▶ Lire
- Modifier : ▶ Options ▶ Editer texte ▶ OK
- Envoyer un SMS : ▶ Options ▶ Envoi ▶ OK
- Effacer l'entrée : ▶ Options ▶ Effacer entrée ▶ OK
- Effacer tous les projets : ▶ Options ▶ Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

Réception de SMS

Les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception et les séquences de SMS sont généralement indiquées comme **un seul SMS**.

Liste de réception des SMS

La liste de réception comprend tous les SMS reçus et les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset par l'icône  à l'écran, le clignotement de la touche Messages  et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception

Avec la touche Messages :

-  ► ... la liste des messages s'ouvre

La liste des messages contient le nombre de SMS présents : **gras** = nouvelles entrées, **non gras** = entrées lues

Ouvrir la liste : ► ... avec  sélectionner **SMS**: ► OK

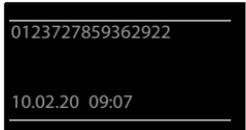


Avec le menu SMS :

-  ► ... avec  sélectionner  SMS ► OK ►  Réception ► OK

Chaque entrée de la liste contient :

- le numéro ou le nom de l'expéditeur,
- la date d'entrée et l'heure.




Fonctions de la liste de réception

Appeler l'expéditeur du SMS :

- ... avec  sélectionner le SMS ► Appuyer sur la touche Décrocher 

Effacer l'entrée : ► Options ►  Effacer entrée ► OK

Enregistrer un numéro dans le répertoire :

- Options ►  Copier vers répert. ► OK

Supprimer toutes les entrées de la liste de réception de SMS :

- Options ►  Effacer liste ► OK ► Oui

Lecture et gestion des SMS

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  SMS ▶ OK ▶  Réception ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le SMS ▶  Lire ... options possibles :
- Répondre à un SMS : ▶ **Options** ▶  Répondre ▶ OK
- Modifier le texte d'un SMS et l'envoyer à un destinataire :
 - ▶ **Options** ▶  Editer texte ▶ OK ▶ ... avec  éditer le texte ▶
 - Options** ▶  Renvoyer texte ▶ OK
- Transférer le SMS au destinataire de votre choix :
 - ▶ **Options** ▶  Renvoyer texte ▶ OK
- Présenter le texte dans un autre jeu de caractères :
 - ▶ **Options** ▶  Police ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le jeu de caractères ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)

Enregistrement dans le répertoire d'un numéro figurant dans le texte du SMS

Si un numéro de téléphone est détecté dans le texte d'un SMS, il est signalé automatiquement.

- Enregistrer un numéro dans le répertoire : ▶ 
 - Lorsque le numéro doit également être utilisé pour l'envoi de SMS, enregistrer le numéro avec le code régional (préfixe).
- Composer le numéro : ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- Sélectionner le numéro suivant si le SMS contient plusieurs numéros : ▶ ... avec , naviguer jusqu'à ce que le premier numéro disparaisse de l'écran.



Le caractère + n'est pas repris pour les préfixes internationaux.

- ▶ Dans ce cas, entrer « 00 » au début du numéro.

SMS avec une vCard

La vCard est une carte de visite électronique. Elle est représentée par l'icône  dans le texte du SMS. Une vCard peut contenir le nom, le numéro privé, le numéro professionnel, le numéro de téléphone portable et la date d'anniversaire. Les entrées d'une vCard peuvent être enregistrées successivement dans le répertoire.

Lors de la lecture du SMS dans lequel se trouve la vCard : ▶ **Afficher** ▶ **Enreg.**

Le répertoire s'ouvre automatiquement. Le numéro et le nom sont enregistrés. Si la vCard contient une date anniversaire, elle est reprise dans le répertoire principal. Modifier et enregistrer l'entrée du répertoire, le cas échéant. Vous revenez automatiquement au SMS avec la vCard.

Notification SMS

Etre informé par SMS des **appels manqués** et/ou des **nouveaux messages sur le répondeur**.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  SMS ▶ OK ▶  Réglages ▶ OK ▶ 

Notification ▶ **Modifier**  = activé) ... puis

Saisir le numéro : ▶ A ... avec  saisir le numéro auquel le SMS doit être envoyé

Appels manqués : ▶  **Appels manqués** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Répondeur : ▶  **Appels répondeur** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**
(uniquement sur un système avec répondeur local)

Enregistrer les paramètres :

▶ **Enreg.**



Ne pas indiquer le numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Pour la **notification SMS**, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés.

Centres SMS



Le numéro d'accès (062 210 00 0*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.

Le numéro d'appel d'au moins un centre SMS doit être enregistré dans l'appareil pour pouvoir envoyer un SMS. Vous pouvez recevoir les numéros d'appel d'un centre SMS de votre fournisseur.

Les SMS sont reçus de **tous** les centres SMS entrés, dans la mesure où vous êtes inscrit auprès de ce fournisseur.

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000* (Swisscom)
- Centre 2 : 0435400000 (Cablecom).

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Les SMS sont envoyés via le centre SMS qui est enregistré comme centre d'envoi. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour l'envoi d'un message courant.

Saisie/modification d'un centre SMS / Paramétrage du centre d'envoi

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  SMS ▶ OK ▶  Réglages ▶ OK ▶  Centres SMS ▶ OK ▶ ... avec , sélectionner le centre SMS ( = centre d'envoi actuel) ▶ Modifier ... puis

Activer le centre d'émission :

- ▶ **Envoi actif** : ... avec  sélectionner **Oui** ou **Non** (**Oui** = les SMS sont envoyés via le centre SMS)

Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

Entrer le numéro du service SMS :

- ▶  N° du centre SMS ▶ ... avec  saisir le numéro

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Enreg.**



Dans le cas d'un forfait illimité pour le réseau fixe, les numéros payants avec le préfixe 0900 sont généralement bloqués. Dans ce cas, si le numéro du centre d'envoi SMS commence par 0900, le téléphone ne peut pas envoyer de SMS.

En cas d'échec de la tentative de transmission, le SMS est enregistré dans la liste de réception, avec l'état Erreur.

SMS avec les autocommutateurs

- La **présentation du numéro** doit être transmise au poste secondaire du système téléphonique (CLIP).
- Le cas échéant, le numéro du centre SMS doit être précédé du préfixe/indicatif de sortie (selon votre système téléphonique). Tester : envoyer un SMS à votre propre numéro, une fois avec le préfixe, une fois sans.
- Si le SMS est envoyé sans le numéro du poste secondaire, le destinataire ne peut pas répondre directement.

Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie

Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique. Si un tel « appel » est pris, le SMS est perdu. Pour éviter cela, supprimer la première sonnerie pour tous les appels externes. En mode veille :

- ▶  ▶   0  5  1  9 ... dans le champ de saisie, le réglage actuel clignote (par exemple 1) ... puis

Ne pas désactiver la première sonnerie : ▶  ▶ OK

Désactiver la première sonnerie (état de livraison) : ▶  ▶ OK

Accusé de réception SMS

Si cette fonction est activée, le centre SMS envoie, pour chaque SMS envoyé, un accusé de réception SMS comportant des informations d'état.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  SMS ▶ OK ▶  Réglages ▶ OK ▶  Accusé réception ▶ Modifier  = activé



Pour la consultation de l'état du téléphone, des coûts supplémentaires peuvent vous être facturés.

Dépannage SMS

- E0 Secret permanent du numéro activé (CLIR) ou « Présentation du numéro de l'appelant » non activée.
- FE Erreur lors de la transmission du SMS.
- FD Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Envoi impossible

- Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
 - ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de l'opérateur.
- La transmission du SMS a été interrompue (par un appel par exemple).
 - ▶ Envoyer de nouveau le SMS.
- La fonctionnalité n'est pas proposée par votre opérateur.
- Aucun numéro n'a été spécifié pour le centre d'envoi ou le numéro est incorrect.
 - ▶ Saisir un numéro (→ p. 55).

Texte SMS incomplet

- La mémoire du téléphone est saturée.
 - ▶ Supprimer d'anciens SMS.
- L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS

- Un renvoi d'appel **Tous appels** est activé.
 - ▶ Modifier le renvoi d'appel (→ p. 25).

Le SMS est lu

- Le service Présentation du numéro de l'appelant n'est pas activé.
 - ▶ Faire activer ce service par l'opérateur réseau (service payant).
- Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
 - ▶ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS.
- Le téléphone n'est pas enregistré auprès de l'opérateur de SMS.
 - ▶ Envoyer un SMS pour enregistrer votre téléphone pour la réception de SMS.

Faire évoluer le téléphone

Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à six combinés sur la base.

Un numéro interne (1 – 6) et un nom interne (INT 1 – INT 6) sont attribués à chaque appareil inscrit. L'attribution peut être modifiée.

Si tous les numéros internes sont déjà attribués au niveau de la base : ► désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire

Inscription du combiné

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases.



Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné.

Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

Sur la base

► Maintenir la touche Inscription/Paging de la base **enfoncée** (pendant environ 3 sec.)

Sur le combiné

► ► ... avec sélectionner Réglages ► OK ► Enregistrement ► OK ► Enreg. combiné ► OK ... une base prête à être inscrite est recherchée ► ... entrer le PIN système (état de livraison : 0000) ► OK



Si le combiné est déjà inscrit sur quatre bases, sélectionner la base qui doit être remplacée par la nouvelle base.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.



Nombre maximal possible de combinés inscrits sur la base (tous les numéros internes occupés). Le combiné possédant le numéro interne le plus haut est remplacé. Si cela ne fonctionne pas, par exemple parce qu'une conversation est menée avec ce combiné, le message **Aucun n° interne libre** s'affiche. ► Désinscrire un combiné qui n'est plus nécessaire et répéter la procédure d'inscription

Inscription d'un combiné sur plusieurs bases

Votre combiné peut être inscrit sur un maximum de quatre bases. La base active est celle sur laquelle le combiné a été enregistré en dernier. Les autres bases demeurent enregistrées dans la liste des bases disponibles.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶ OK ▶ Sélect. Base ▶ OK ... options possibles :

Modifier la base active :

- ▶ ... avec  sélectionner la base ou **Meilleure base** ▶ Sélect.
( = sélectionné)

Meilleure base : Le combiné sélectionne la base avec la meilleure réception dès que la connexion avec la base actuelle est perdue.

Modifier le nom d'une base :

- ▶ ... avec  sélectionner la base ▶ Sélect. ( = sélectionnée) ▶ **Nom** ▶ Modifier le nom ▶ Enreg.

Désinscription du combiné

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶ OK ▶  Retirer combiné ▶ OK ... le combiné utilisé est sélectionné ▶ ... avec  sélectionner un autre combiné le cas échéant ▶ OK ... entrer le code PIN système le cas échéant ▶ OK ▶ ... confirmer la déconnexion avec **Oui**

Si le combiné est encore inscrit sur d'autres bases, il bascule sur la base présentant la meilleure réception (**Meilleure base**).

Recherche d'un combiné (Paging)

- ▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base.

Tous les combinés sonnent simultanément (Paging), même si les sonneries sont désactivées. **Exception** : Combinés sur lesquels le babyphone est activé.

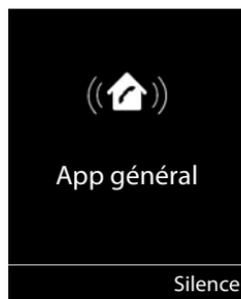
Terminer la recherche

- ▶ Appuyer **brièvement** sur la touche d'inscription/de paging de la base

ou ▶ appuyer sur la touche Décrocher  du combiné

ou ▶ appuyer sur la touche écran **Silence** du combiné

ou ▶ aucune action. L'appel Paging s'arrête automatiquement au bout d'env. 30 s.



Modification du nom du combiné et du numéro interne

Les noms INT 1, INT 2 etc sont attribués automatiquement lors de l'enregistrement de plusieurs combinés. Chaque combiné obtient automatiquement le numéro interne disponible le plus bas. Le numéro interne s'affiche sur l'écran comme nom du combiné, par ex. INT 2. Vous pouvez modifier les numéros et les noms des combinés. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères.

- ▶  ▶ ... la liste des combinés s'ouvre, le combiné spécifique est identifié avec < ▶ ... sélectionner le combiné avec  ... options possibles :
 Modifier le nom : ▶ **Options** ▶  **Renommer** ▶ **OK** ▶ ... supprimer les noms actuels avec  ▶ ... saisir les noms actuels avec  ▶ **OK**
- Modifier un numéro : ▶ **Options** ▶  **Édit. Num. Combiné** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le numéro avec  ▶ **Enreg.**

Répéteur

Un répéteur augmente la portée de réception entre le combiné Gigaset et la base.

La procédure d'inscription d'un répéteur dépend de la version du répéteur utilisé.

- Répéteur sans cryptage, par exemple répéteur Gigaset avant la version 2.0
- Répéteur avec cryptage, par exemple répéteur Gigaset à partir de la version 2.0

Plus d'informations sur le répéteur Gigaset dans le mode d'emploi du répéteur et sur Internet sous → www.gigaset.com.

Répéteur sans cryptage

Activer la portée maximale / Désactiver l'absence d'émission

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Portée Max.** ▶ **Modifier** (= activé) ▶  **Pas d'émission** ▶ **Modifier** (= désactivé)

Désactiver le cryptage

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Système** ▶ **OK** ▶  **Cryptage** ▶ **Modifier** (= désactivé)

Déclarer les répéteurs

- ▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base **de manière prolongée** (min. 3 sec.) ... le répéteur est automatiquement inscrit

Plusieurs répéteurs Gigaset peuvent être inscrits.

Répéteur avec cryptage



Le cryptage est activé (état de livraison).

Déclarer les répéteurs

- ▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base **de manière prolongée** (min. 3 sec.) ... le répéteur est automatiquement inscrit

Deux répéteurs Gigaset max. peuvent être inscrits.

La fonction ECO DECT **Portée Max.** est activée et **Pas d'émission** désactivée. Les réglages ne peuvent pas être modifiés tant que le répéteur est inscrit.

Dès qu'un répéteur est inscrit, la liste des répéteurs s'affiche sous

 Réglages ▶ Système ▶ Répéteur

Désinscrire les répéteurs

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Répéteur ▶ OK ▶ ... sélectionner le répéteur avec  ▶ Désinscr. ▶ Oui

Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **mode XES 1** (XES = eXtended Echo Suppression).

Si le **mode XES 1** ne réduit pas suffisamment les échos : Activer le **mode XES 2**.

- ▶  ▶ * #*0 5 #*0 7 0 ▶ ... appuyer sur l'une des touches suivantes
 -  ▶ OK Mode normal
 -  ▶ OK Mode XES 1
 -  ▶ OK Mode XES 2



Si aucun problème d'écho ne se produit, le mode normal (par défaut) est activé.

Utilisation avec un système téléphonique

Pour connaître les paramètres obligatoires sur un système téléphonique, se reporter au mode d'emploi du système téléphonique.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne supportant pas la fonction de présentation du numéro.

Réglage du mode de numérotation fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsions (ND)

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Mode numérot. ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsion (ND) ▶ Sélect.  = sélectionné

Régler la durée du flashing

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Durées flashing ▶ OK ... les durées du flashing possibles sont listées ▶ ... sélectionner la durée du flashing avec  ▶ Sélect.  = sélectionné

Enregistrer le préfixe (indicatif de sortie)

Définir le préfixe (par exemple « 0 ») pour la composition via le réseau fixe.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Préf.accès rés. ▶ OK ▶ ... puis
- Réseau fixe : ▶ **Accès ligne ext. avec :** ... avec  entrer ou modifier le préfixe (max. 3 chiffres)
- Règle : ▶  Pour ▶ ... avec  sélectionner quand le préfixe doit être composé
- Liste d'appels :** Le préfixe précède uniquement des numéros d'une liste (liste des appels reçus, liste des appels manqués, liste SMS, liste répondeur).
- Tous appels :** Le préfixe précède tous les numéros composés.
- Dés. :** Le préfixe d'accès est désactivé et n'est placé devant aucun numéro composé.
- Enregistrement : ▶ **Enreg.**



Le préfixe n'est jamais utilisé avant les numéros des centres SMS.

Paramétrage des temps de pause

- ▶  ▶ * ▶ # → 0 ↵ 5 ▶ # → ... puis
- | | | | | | | | | |
|---|---------|---|---|---|---|---|---|----|
| Pause après prise de ligne : | 1 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 3 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 7 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Pause après touche R : | 800 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 1600 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 3200 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Modification de la pause interchiffre
(pause après le préfixe) : | 1 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 2 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 3 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 6 sec. | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |

Pour sélectionner Insertion d'une pause interchiffre :

- ▶ Appuyer **longuement** sur la touche Dièse  ... l'écran affiche un P.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Après la composition du numéro externe ou une fois que la connexion est établie :

- ▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Étoile .

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Réglages du téléphone

Combiné

Modification de la langue

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Langue ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la langue ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée :

- ▶  ▶ Actionner **6** **5** **lentement** et successivement les touches ▶ ... avec  sélectionner la langue correcte ▶ appuyer sur la touche écran droite

Écran

Écran de veille

Pour l'affichage en mode veille, une horloge numérique ou analogique sont disponibles comme écran de veille.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Display ▶ OK ▶  Écran de veille ▶ **Modifier** (= activé) ... puis
Activer/désactiver : ▶ **Activation**: ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**
Sélectionner l'écran de veille :
▶  **Sélection** ▶ ... avec  sélectionner l'écran de veille
(**Horloge numér.** / **Horloge analog.**)

Afficher l'écran de veille :

- ▶ **Afficher**

Enregistrer la sélection :

- ▶ **Enreg.**

L'écran de veille s'active environ 10 secondes après que l'affichage est passé en mode veille.

Terminer l'écran de veille

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher () ... L'écran passe en mode veille

Grande police

Il est possible d'agrandir la taille de l'écriture et des icônes dans le journal des appels et le répertoire pour améliorer la lisibilité. L'écran n'affiche plus qu'une entrée et les noms sont abrégés le cas échéant. Lors de la numérotation, le numéro d'appel s'affiche en grand.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Display ▶ OK ▶  Grande police ▶ **Modifier** (= activé)

Modèle de couleur

L'écran peut s'afficher dans différentes combinaisons de couleurs.

- ▶ ▶ ... avec , sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Couleur** ▶ OK ▶ ... avec , sélectionner le modèle de couleur souhaité ▶ **Sélect.** = sélectionné

Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran est toujours activé dès que le combiné est retiré de la base/du chargeur ou lorsqu'une touche est actionnée. Les **touches numérotées** actionnées sont reprises à l'écran pour préparer la composition.

Activation/désactivation de l'éclairage de l'écran :

- ▶ ▶ ... avec , sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶

Eclairage ▶ OK ... puis

Éclairage dans le chargeur :

- ▶ **Posé sur la base:** ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Éclairage hors du chargeur :

- ▶ **Hors base** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Eclairage pendant une communication :

- ▶ **En mode parler** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer la sélection :

- ▶ **Enreg.**



Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Réglage du volume d'écoute

Régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur en 5 niveaux indépendamment les uns des autres.

En communication

- ▶ **Volume du combiné** ▶ ... avec , sélectionner le volume ▶ **Enreg.** ... le réglage est enregistré



Sans sauvegarde, le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes environ.

En veille

- ▶ ▶ ... avec , sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶

Volume du combiné ▶ OK ... puis

Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur:** ... avec , régler le volume

Pour le haut-parleur : ▶ **Mains-Libres** ▶ ... avec , régler le volume

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Enreg.**

Profil Ecouteur et Mains-Libres

Sélectionner le profil **Ecouteur** et **Mains-Libres** pour adapter de manière optimale le téléphone à la situation. Vérifier quel est le profil le plus pratique pour vous et votre correspondant.

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Profils acoustiques** ▶  **Profils écouteurs / Profil Mains-libres** ▶ OK ▶ ... avec , sélectionner le profil ▶ **Sélect.** (○ = sélectionné)

Profils écouteurs : Haut ou Bas (état de livraison)

Profil Mains-libres : Profil 1 (état de livraison) ou Profil 2

Sonneries

Volume de sonnerie

Régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... avec , sélectionner **Pour appels intern. et alarmes** ou **Appels extérieurs** ▶ ... régler le volume avec  ▶ **Enreg.**

Exemple



Mélodie

Régler des sonneries différentes pour les appels externes et internes.

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶  **Mélodies** ▶ OK ▶ ... avec , sélectionner la connexion ▶ ... avec , sélectionner la sonnerie/la mélodie ▶ **Enreg.**

Activation/désactivation de la sonnerie

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ Appuyer sur la touche   de manière prolongée ...  apparaît dans la ligne d'état

Activation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ Appuyer sur la touche   de manière prolongée

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ **Silence** ou appuyer sur la touche Raccrocher 

Activation/désactivation du bip d'appel (bip)

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip d'appel.

- ▶ Appuyer sur la touche astérisque   de manière prolongée ▶ appuyer sur **Bip** dans les trois secondes ... la ligne d'état affiche 

Désactiver à nouveau le bip d'appel : ▶ appuyer sur la touche astérisque   de manière prolongée.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différentes activités et différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres.

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Tonalité avertis.** ▶ OK ... puis

Action en cas de pression de touche :

- ▶ **Clic clavier** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité de validation/d'erreur après saisie, tonalité d'avertissement lors de la réception d'un nouveau message :

- ▶  **Confirmation** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement pour une conversation de moins de 10 minutes (toutes les 60 secondes) :

- ▶  **Batterie** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement lorsque le combiné est hors de portée de la base :

- ▶  **Hors de portée** : ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Enreg.**



Si le babyphone est activé, aucune alarme batterie ne s'affiche.

Activation/désactivation du décroché automatique

Si le décroché automatique est activé, le combiné prend l'appel entrant dès qu'il est retiré de la base.

- ▶  ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ Décroché auto. ▶ Modifier  (= activé)

Indépendamment du réglage, **Décroché auto.** permet de mettre fin à la connexion dès que le combiné est replacé sur la base.

Accès rapide aux numéros et aux fonctions

Attribution d'un numéro aux touches numérotées (numéro raccourci)

Les touches  et  à  peuvent être assignées à un **numéro du répertoire**.



Un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée

ou

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ appuyer sur la touche écran **Num.Abré**

Le répertoire s'ouvre.

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ OK ▶ ... le cas échéant avec  sélectionner le numéro ▶ OK ... l'entrée est enregistrée sur la touche numérotée



Si vous effacez l'entrée dans le répertoire principal ultérieurement, cette action ne se répercute pas sur l'attribution de la touche numérotée.

Composition d'un numéro

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée ... le numéro est composé immédiatement

ou

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ... sur la touche numérotée de gauche s'affiche le numéro/le nom (abrégé le cas échéant) ▶ ... appuyer sur la touche numérotée ... le numéro est sélectionné

Modification de l'attribution d'une touche numérotée

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ **Modifier** ... le répertoire s'ouvre ... options possibles :
 Modifier l'affectation : ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ OK ▶ ... sélectionner le numéro le cas échéant ▶ OK
 Effacer l'affectation : ▶ **Effacer**

Affectation d'une touche écran / Modification de l'affectation

Une **fonction** est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche à l'état de repos. Vous pouvez modifier ce réglage.

- ▶ En mode veille, appuyer **longuement** sur la touche écran de droite ou de gauche ... la liste des affectations de touche possibles s'ouvre ▶ ... avec , sélectionner la fonction ▶ **OK** ... l'affectation de la touche écran est modifiée

Fonctions possibles : **Réveil/Alarme, Rappel, Répertoire combiné** ... Vous trouverez d'autres fonctions sous **Autres fonctions...**

Lancement de la fonction

En mode veille du téléphone : ▶ appuyer **brèvement** sur la touche Écran ... la fonction correspondante s'exécute

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Systeme** ▶ **OK** ▶  **Réinitialiser combiné** ▶ **OK** ▶ **Oui** ... les réglages du combiné sont réinitialisés



Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par cette annulation :

- l'inscription du combiné sur la base
- date et heure
- les entrées du répertoire et du journal d'appels
- les listes SMS

Système

Date et heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant ou de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

Si la date et l'heure n'ont pas encore été réglées sur le combiné, la touche écran **Dat./Hre** s'affiche.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date/Heure** ▶ **OK** ... puis
 - Régler la date : ▶ **Date:** ... avec saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres)
 - Régler l'heure : ▶ **Heure** ▶ ... avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres)

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Enreg.**

Préfixe de zone

Pour transférer des numéros d'appel (p. ex. dans des vCards), le préfixe (international/national) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Indicatif de zone** ▶ **OK** ▶ Contrôler le préfixe (pré)réglé

Modifier un numéro :

- ▶ ... avec sélectionner/modifier le champ de saisie ▶ ... avec modifier la position de saisie ▶ ... effacer les chiffres le cas échéant ▶ ... avec entrer les chiffres ▶ **Enreg.**

Exemple

Indicatif de zone	
Préf. international :	00 - 49
Préf. national :	0 - [0-9]
< C Enreg.	

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Mélodie d'attente ▶ Modifier  = activé

Régler la sonnerie de la base

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Sonneries (base) ▶ OK ... puis
- Régler le volume : ▶ **Volume:** ... avec  régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).
- Réglage de la sonnerie :
 - ▶  **Mélodie** ▶ ... avec  sélectionner la sonnerie
- Enregistrer les paramètres :
 - ▶ **Enreg.**

Modification du code PIN système

Sauvegarde des paramètres système du téléphone avec un code PIN du système. Le code PIN doit notamment être saisi pour inscrire/désinscrire un combiné, modifier les réglages pour le réseau local, mettre à jour le micrologiciel ou restaurer les réglages usine.

Modifier le code PIN système à 4 chiffres du téléphone (état de livraison : 0000) :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  PIN syst. ▶ OK ▶ ... le cas échéant avec  entrer le code PIN système actuel (si différent de 0000) ▶ OK ▶ ... avec  entrer le nouveau code PIN système ▶ **Enreg.**

Réinitialiser le PIN système

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine 0000 :

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ maintenir enfoncée la touche Enregistrement/Paging située sur la base ▶ tout en raccordant à nouveau le câble électrique à la base ▶ maintenir enfoncée la touche au moins 5 sec. ... la base est réinitialisée et le code PIN du système 0000 est réglé



Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

En cas de réinitialisation :

- La date et l'heure sont conservées ;
 - Les combinés restent inscrits ;
 - Le code PIN système est conservé ;
 - **Portée Max.** est activé et **Pas d'émission** est désactivé.
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Système** ▶ OK ▶  **Réinitialiser base** ▶ OK ▶ ... avec  saisir le code PIN système ▶ OK ▶ Oui ... la base redémarre. Le redémarrage prend environ 10 secondes.

Annexe

Questions et réponses

Propositions de solutions sur Internet à l'adresse ➔ www.gigaset.com/service

Étapes de dépannage

L'écran n'affiche rien.

- Le combiné n'est pas activé. ►  (appui long).
- La batterie est vide. ► Remplacer ou recharger la batterie.

L'écran affiche « Pas de base ».

- Le combiné est hors de la zone de portée de la base. ► Réduire la distance entre le combiné et la base.
- La base n'est pas activée. ► Contrôler le bloc secteur de la base.
- La portée de la base a diminué parce que **Portée Max.** est désactivé.
 - Activer **Portée Max.** ou diminuer la portée combiné/base.

L'écran affiche « Enregistrez combiné SVP ».

- Le combiné n'est pas encore inscrit sur la base ou a été effacé par l'inscription d'un autre combiné (plus de 6 inscriptions DECT). ► Réenregistrer le combiné.

Le combiné ne sonne pas.

- La sonnerie est désactivée. ► Activer la sonnerie.
- Renvoi d'appel en externe programmé. ► Désactivation d'un renvoi d'appel.
- Le téléphone ne sonne pas si l'appelant masque son numéro d'appel.
 - Activer la sonnerie pour les appels masqués.
- Le téléphone sonne pendant une période donnée, mais pas pour certains numéros.
 - Vérifier la commande temporelle pour les appels externes.

Aucune tonalité ni sonnerie de la ligne fixe.

- Cordon téléphonique incorrect. ► Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé.

La communication est systématiquement coupée au bout de 30 secondes environ.

- Un répéteur (avant la version 2.0) a été activé ou désactivé. ► Désactiver le combiné puis le réactiver.

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

- Le code PIN système est erroné. ► Répéter l'opération et réinitialiser le code PIN système sur 0000, le cas échéant.

Code PIN système oublié.

- Rétablir le code PIN système à 0000.

Votre correspondant ne vous entend pas.

- Le combiné est en « mode secret ». ► Réactiver le microphone.

Certains services réseau ne fonctionnent pas comme ils devraient.

- Les fonctionnalités ne sont pas activées. ► S'informer auprès de l'opérateur.

Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas.

- La **présentation du numéro** (CLI) n'est pas activée chez l'appelant. ► L'**appelant** doit demander à son opérateur d'autoriser la « Présentation du numéro de l'appelant » (CLI).
- La **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP) n'est pas une fonction prise en charge par l'opérateur ou n'est pas activée pour vous. ► Demander à votre opérateur l'activation de la fonction de présentation du numéro de l'appelant (CLIP).
- Le téléphone est raccordé à un système téléphonique/un routeur à système téléphonique intégré (passe-relais) qui ne transmet pas toutes les informations.
 - ▶ Réinitialiser l'installation : Débrancher brièvement le système téléphonique. Rebrancher le connecteur et attendre le redémarrage de l'appareil.
 - ▶ Vérifier les paramètres du système téléphonique et activer éventuellement la présentation du numéro. Rechercher les termes CLIP, présentation du numéro, transmission du numéro, affichage de l'appelant, etc. dans le mode d'emploi du système ou demander au fabricant de l'appareil.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

- Échec de l'action/saisie erronée. ► Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, consulter le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

- Le système téléphonique est réglé en mode numérotation par impulsion. ► Le régler en mode fréquence vocale.

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

- Date/heure non réglées. ► Régler la date et l'heure.

Répondeur (uniquement sur les systèmes avec répondeur local)**Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.**

- Date/heure non réglées. ► Régler la date/heure.

Lors de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

- Le code PIN système saisi est erroné. ► Répéter la saisie du code PIN système
- Le code PIN système est encore défini sur 0000. ► Définir un code PIN système différent de 0000.

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

- Mémoire pleine. ► Effacer les anciens messages ► Écouter les nouveaux messages, puis les effacer

Assistance Service Clients

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?
Nous nous tenons à votre disposition...

... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

0848 212 000

(0,09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.

- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/service.
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

Déni de responsabilité

L'écran du combiné est composé de pixels. Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu).

Il peut arriver qu'un sous-pixel soit défaillant ou qu'il y ait une variation de couleurs.

Un cas de prise en garantie n'existe que lorsque le nombre maximum de défauts de pixels permis est dépassé.

Description	Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées
Sous-pixel allumé	1
Sous-pixel sombre	1
Nombre total de sous-pixels allumés et sombres	1



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

Remarques du fabricant

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset C575-C575A – Gigaset C575HX est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/docs.

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

Protection des données

Chez Gigaset, nous prenons très au sérieux la protection des données de nos clients. Pour cette raison, nous garantissons que tous nos produits sont conçus selon le principe de la protection des données par des experts ("Privacy by Design"). Toutes les données que nous collectons sont utilisées pour améliorer nos produits autant que possible. Nous garantissons ainsi que vos données sont protégées et uniquement utilisées afin de pouvoir mettre à votre disposition un service ou un produit. Nous connaissons le chemin que prennent vos données dans la société et veillons à la sécurité, la protection et la conformité avec les exigences de protection des données lors de ce processus.

Le texte complet de la directive de protection des données est disponible à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/privacy-policy

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher tous les câbles de l'appareil.**
- 2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie :	2 x AAA NiMH
Tension :	1,2 V
Capacité :	750 mAh

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie (heures)	320 / 190 *
Autonomie en communication (heures)	17
Autonomie pour 1 h 30 de communication quotidienne (heures)	160 / 115 *
Temps de charge sur la base (heures)	9
Temps de charge sur le chargeur (heures)	8

* sans éclairage de l'écran en veille ainsi que **Pas d'émission désactivé** / **Pas d'émission activé**

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement :	env. 1,5 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 0,5 W

Puissance absorbée de la base

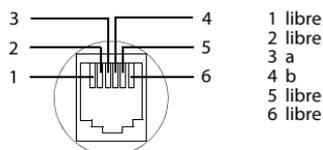
En veille :	Sans répondeur	Avec répondeur
- Combiné dans le chargeur	env. 1,00 W	env. 1,00 W
- Combiné hors du chargeur	env. 0,50 W	env. 0,65 W
Au cours de l'appel :	env. 0,65 W	env. 0,75 W

Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK

Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Portée	Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



Bloc-secteur du combiné

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. Chine
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifiant modèle	C705
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	4 V
Courant de départ	0,15 A
Puissance de sortie	0,6 W
Efficacité moyenne lors du fonctionnement	> 46 %
Efficacité en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,10 W

Bloc-secteur de la base

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Identifiant modèle	C707
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	6,5 V
Courant de départ	0,3 A
Puissance de sortie	1,95 W
Efficacité moyenne lors du fonctionnement	> 71,5 %
Efficacité en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,10 W

Tables des caractères

Le jeu de caractères utilisé sur le combiné dépend de la langue réglée.

Écriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	␣ ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

1) Espace

2) Saut de ligne

Symboles de l'écran

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.

Symboles de la barre d'état

Symbole	Signification
	Intensité de la réception (Pas d'émission désactivé)
	1 % - 100 % blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
	rouge : pas de connexion avec la base
	Pas d'émission activé : blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
	Répondeur activé clignote : le répondeur enregistre le message ou est utilisé depuis un autre combiné (uniquement sur un système avec répondeur local)
	Sonnerie désactivée

Symbole	Signification
	Bip de sonnerie activé
	Verrouillage du clavier activé
	Niveau de charge de la batterie :
	blanc : entre 11 % et 100 % de charge
	rouge : moins de 11 % de charge
	clignote en rouge : batterie presque vide (plus que 5 minutes de communication env.)
	batterie en charge (niveau de charge actuel) :
	0 % - 100 %

Icônes des touches écran

Icône	Signification
	Répétition de la numérotation (bis)
	Suppression du texte

Icône	Signification
	Ouverture du répertoire
	Récupérer le numéro dans le répertoire
	Transférer l'appel au répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)

Symboles de signalisation . . .

Icône	Signification
	Appel externe
	Appel interne
	Établissement de la connexion (appel sortant)
	Connexion établie
	Aucune connexion possible/ Connexion interrompue

Icône	Signification
	Rappel de rendez-vous
	Rappel date d'anniversaire
	Réveil
	Minuterie à compte à rebours
	Enregistrement sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)

Autres icônes de l'écran

Icône	Signification
	Réveil activé et heure de réveil
	Minuterie enclenchée, affichage avec compte à rebours
	Action exécutée (vert)
	Échec de l'action (rouge)

Icône	Signification
	Information
	Demande (de sécurité)
	Patientez ...

Présentation du menu



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : ► en mode veille du combiné, appuyer sur



SMS

Créer texte	.....	→ p. 51
Réception	.....	→ p. 53
Brouillons	.....	→ p. 52
Réglages	.....
	Centres SMS	..... → p. 55
	Accusé réception	..... → p. 57
	Notification	..... → p. 55



Liste d'appels

Tous appels	.....	→ p. 32
Appels sortants	.....	→ p. 32
Appels acceptés	.....	→ p. 32
Appels manqués	.....	→ p. 32



Messagerie vocale

Système sans répondeur local

Écouter messages	.....	→ p. 35
Répondeur rés.	.....	→ p. 41

Système avec répondeur local

Écouter messages	Répondeur rés.	.....	→ p. 41
	Messagerie vocale	.....	→ p. 35
Activation	.....	→ p. 35	
Annonces	Enreg. annonce	.....	→ p. 39
	Écouter annonce	.....	→ p. 39
	Effacer annonce	.....	→ p. 39
	Enreg. ann. RSimple	.....	→ p. 39
	Écout. ann. RSimple	.....	→ p. 39
	Effac. ann. RSimple	.....	→ p. 39
Enregistrements	.....	→ p. 40	
Filtrage d'appel	.....	→ p. 37	
Répondeur rés.	.....	→ p. 40	
Param Tch 1	.....	→ p. 41	
Langue	.....	→ p. 40	

**Services réseau**

App. suiv. anonyme	.....	→ p. 24
Renvoi d'appel	.....	→ p. 25
Appel en attente	.....	→ p. 24
Ts appels anon.	.....	→ p. 24
Ne pas déranger	.....	→ p. 27
Supp. Autorappel	.....	→ p. 25

**Autres fonctions**

Calendrier	.....	→ p. 42
Minuteur	.....	→ p. 44
Réveil/Alarme	.....	→ p. 44
Babyphone	.....	→ p. 46
Appel direct	.....	→ p. 18
Alarmes manquées	.....	→ p. 43

**Réglages**

Date/Heure	.....	→ p. 71
Réglages audio	.....	→ p. 66
	Volume du combiné	.....
	Profils acoustiques	.....
	Profils écouteurs	.....
	Profil Mains-libres	.....
	Tonalité avertis.	.....
	Sonneries (comb.)	.....
	Volume	.....
	Mélodies	.....
	Plages horaires	.....
	Dés.App.anonym.	.....
	Sonneries (base)	.....
Mélodie d'attente	.....	→ p. 72
Écran	.....	→ p. 65
	Écran de veille	.....
	Grande police	.....
	Couleur	.....
	Eclairage	.....
	.....	→ p. 65
Langue	.....	→ p. 65
Enregistrement	.....	→ p. 59
	Enreg. combiné	.....
	Retirer combiné	.....
	Sélect. Base	.....
	.....	→ p. 60
	.....	→ p. 60

Téléphonie	Décroché auto.	.....	→ p. 69
	Indicatif de zone	.....	→ p. 71
	Intrusion INT	.....	→ p. 21
	Préf.accès rés.	.....	→ p. 63
	Mode numérot.	.....	→ p. 63
	Durées flashing	.....	→ p. 63
	Appels anonymes	.....	→ p. 49
	Liste noire	.....	→ p. 49
Système		Numéros bloqués	→ p. 49
		Mode Protection	→ p. 50
	Réinitialiser combiné	.....	→ p. 70
	Réinitialiser base	.....	→ p. 73
	Cryptage	.....	→ p. 61
	Répéteur	uniquement si au moins un répéteur est enre- gistré	→ p. 62
PIN syst.	.....	→ p. 72	
ECO DECT	Portée Max.	.....	→ p. 47
	Pas d'émission	.....	→ p. 47

Index

-
- A**
- Accus
 - niveau de charge 83
 - Activation/désactivation de l'alarme (minuterie) 44
 - Activation/désactivation de la sonnerie 68
 - Activation/désactivation du voyant Messages .. 34
 - Adresse e-mail 52
 - Affichage
 - activation/désactivation pour les nouveaux messages 34
 - anonyme 23
 - espace de stockage du répertoire 30
 - externe 23
 - inconnu 23
 - messages de la messagerie externe 33
 - rendez-vous/anniversaire manqué 43
 - Afficher des nouveaux messages 33
 - Aide 74
 - Aides auditives 8
 - Amplificateur de réception, voir Répéteur
 - Anniversaire, voir Rendez-vous
 - Annonce (répondeur) 39
 - effacer 39
 - Aperçu
 - base 6
 - combiné 4
 - Appel
 - anonyme 24
 - externe 17
 - interne 19
 - prendre l'appel 19
 - transfert en interne (connexion) 20
 - Appel d'urgence
 - impossible 8
 - Appel direct 18
 - Appel externe
 - rediriger vers le répondeur 36
 - Appel masqué 23
 - mise en sourdine 49
 - Appel, anonyme 23, 24
 - Assistance Service Clients 76
 - Attribuer la touche 1 41
 - Attribution d'une touche 69
 - Attribution des touches numérotées 69
 - Automatique
 - décroché automatique 69
 - Autonomie du combiné 80
-
- B**
- Babyphone 45
 - activer 46
 - Barre d'état 4
 - symboles 83
-
- Base**
- changer 60
 - code PIN système 72
 - connexion au courant/au réseau téléphonique 9
 - modifier le nom 60
 - raccordement à un routeur 10, 62
 - raccordement à un système téléphonique 63
 - régler 71
 - réinitialisation aux réglages par défaut 73
 - sonnerie 72
- Batteries**
- chargement 11
 - insertion 11
- Bip d'appel (tonalité) 68**
- Bloc-secteur 8**
- base 82
 - combiné 81
- Brochage 81**
-
- C**
- Calendrier 42
 - Caractéristiques techniques 80
 - Centre SMS
 - modification du numéro 56
 - régler 55
 - Chargeur (combiné)
 - raccordement 10
 - CLI, Calling Line Identification 23
 - CLIP, CLI Presentation 23
 - CLIR, CLI Restriction 23
 - Code PIN système
 - modification 72
 - Combiné
 - activation/désactivation 13
 - aperçu 4
 - changement de base 60
 - changement pour une meilleure réception 60
 - déconnexion 60
 - éclairage de l'écran 66
 - enregistrement sur une autre base 60
 - fonction secret 22
 - grande police 65
 - inscrire 59
 - langue d'affichage 65
 - mise en service 11
 - mode veille 15
 - modèle de couleur 66
 - modification des réglages 65
 - modification du nom 61
 - modifier le numéro 61
 - Paging 60
 - raccordement du chargeur 10
 - recherche 60
 - utilisation comme babyphone 45

utilisation de plusieurs combinés.	59	Écoute de messages	35
volume de l'écouteur.	22, 66	Écouteur, volume	22
volume du mode Mains-Libres.	22, 66	Écran	
Commande temporelle pour les appels		éclairage	66
externes	48	écran de veille	65
Communication		modèle de couleur.	66
externe	17	modification de la langue d'affichage.	65
interne.	19	réglage	65
transfert en interne (connexion)	20	Écran cassé.	8
Communication à trois, voir Conférence		Écran de veille	65
Composer		Émissions	
depuis le répertoire	17	réduire.	47
Composer un numéro		Enregistrement	
avec la numérotation abrégée	69	durée	40
Composition		enregistrement d'une conversation.	37
à partir de la liste de numéros bis	17	Enregistrer les paramètres système	72
depuis le journal des appels	18	Entrer des chiffres	16
Compte à rebours (minuterie)	44	Entretien de l'appareil	79
Conférence.	20, 27	Environnement	78
deux appels externes.	27	Envoi	
fin.	20, 27	répertoire complet au combiné	31
Connexion à la base	60	SMS	51
Consignes de sécurité	8	Équipements médicaux	8
Consultation de la messagerie-externe	33	Espace de stockage du répertoire.	30
Contact avec des liquidés.	79		
Contenu de l'emballage	9	F	
Conversation		Fiche du téléphone, brochage.	81
enregistrement.	37	Filtrage des appels pendant l'enregistrement.	37
intercepter à partir du répondeur	36	Fonction secret du combiné	22
Correction des erreurs de saisie.	16	Fréquence vocale (FV)	64
Customer Care	76	FV (fréquence vocale)	64
D		G	
Décroché automatique.	69	Garantie Suisse	76
Décroché automatique (répondeur).	40	Grande police	65
Déni de responsabilité	77	Groupe VIP, attribuer à une entrée du	
Dépannage		répertoire.	29
généralités	74		
SMS	57	H	
Désactivation de la présentation du numéro		Haut-parleur	22
de l'appelant	23	Homologation	77
Désactivation du module radio	47		
Désactiver		I	
la surveillance de pièce	47	Icônes	
Désactiver la première sonnerie	56	nouveau SMS	53
Double appel		touches écran	83
externe	26	Indicatif de sortie, (système téléphonique)	63
interne.	20	Inscrire (combiné)	59
terminer.	26	Interne	
Durée du flashing	63	double appel	20
		utilisation du téléphone	19
E		Interrogation à distance du répondeur	37
Écho, fonctionnement avec routeur	62	Interrompre l'alarme (surveillance de pièce)	47
ECO DECT.	47		
Écoute			
annonce (répondeur).	39		

J	
Journal des appels	32
enregistrer un numéro dans le répertoire	33
entrée	32
ouvrir	32
rappeler l'appelant	32
supprimer	33
supprimer une entrée	33
utiliser pour la saisie du numéro	18
L	
Langue, affichage	12, 65
Liquides	79
Liste	
liste des brouillons SMS	52
liste des SMS reçus	53
Liste de réception (SMS)	53
Liste des brouillons (SMS)	52
Liste des numéros bis	17, 32
Liste des numéros bloqués	
reprendre un numéro d'appel de la liste	
d'appels	49
Liste des numéros interdits	49
Listes de messages	33
M	
Mains-Libres	22
Majuscule/minuscule	16
Meilleure base	60
Mélodie	
sonnerie pour les appels internes/externes ..	67
Mélodie d'attente	72
Messagerie externe	40
définir pour la numérotation rapide	41
saisir le numéro	40
Messages	
copier le numéro dans le répertoire	36
effacer	36
marquer comme « nouveau »	36
Microphone	
activer/désactiver	22
Minuscule/majuscule	16
Minuterie	44
Mise au rebut	78
Mise en service	9
Mise en service, combiné	11
Mise en sourdine des appels	
appels masqués	49
commande temporelle	48
liste des numéros interdits	49
Mode d'annonce (répondre)	35
Mode de numérotation par impulsions (ND) ..	63
Mode rappel (réveil)	45
Mode XES	62
Modèle de couleur	66
Modification	
langue d'affichage	65
Modification du nom du combiné	61
Modification du PIN système	72
Modifier	
code PIN système	72
volume de l'écouteur	66
volume du mode Mains-Libres	66
Modifier le code PIN	72
Msg. ext., voir Messagerie externe	
N	
Ne pas déranger	48
Niveau de charge des accus	83
Notification SMS	55
Numéro	
enregistrement dans le répertoire	28
enregistrer dans le répertoire	30
ne pas présenter	24
renvoi d'appel	24
saisie du numéro de la messagerie externe ..	40
Numérotation abrégée	17, 69
Numérotation rapide	41
O	
Opérateur	23
P	
Page d'accueil	
retour	15
Paging	6, 60
Paramétrer le système	71
Pause	
après préfixe d'accès réseau	64
après prise de ligne	64
après touche R	64
Pause interchiffre	64
PIN système	
réinitialiser	72
Portée Max.	47
Préfixe (système téléphonique)	63
Préfixe international	71
Préfixe national	71
Présentation du numéro	23
activer/désactiver	24
aucune	23
désactiver temporairement	24
Présentation du numéro de l'appelant	23
Profils Mains-Libres	67
Protection contre des appels	27
Protection des données	78
Puissance consommée (base)	80
Puissance de réception	83
Q	
Qualité d'enregistrement (répondre)	40
Questions-réponses	74

R	
Raccordement du câble électrique	9
Rappel automatique	
activer	25
supprimer	25
Rappel de l'appelant	25
Recherche	
combiné	60
Recherche dans le répertoire	29
Rédaction (SMS)	51
Réglage de l'heure	12, 71
Réglage de la date	12, 71
Réglages par défaut du combiné	
rétablissement	70
Rendez-vous	
affichage manqué	43
création	42
manqué	43
signaler	43
Rendez-vous/anniversaires manqués	43
Renvoi d'appel	25
Répertoire	28
classement des entrées	29
composer des numéros	17
copie d'un numéro	30
créer une entrée	28
entrée	28
envoi au combiné	31
envoyer l'entrée/la liste au combiné	31
espace de stockage	30
ouverture	28
parcourir	29
sélectionner une entrée	29
Répéteur	61
Répondeur	6, 35
activation/désactivation	6, 35
définition du répondeur pour l'accès rapide	41
écoute des messages	35, 41
écran	6
effacer les messages	36
enregistrer une annonce/annonce répondeur	
simple	39
interrogation à distance	37
langue des menus	40
mode d'annonce	35
nouveaux messages	6
panneau de commande	6
passer à la fin	36
régler le volume	6
revenir au début	36
suppression de certains messages	6
Restriction des appels	50
Rétablissement des réglages par défaut	
du combiné	70
Réveil	44, 45
activer/désactiver	44
Routeur, raccordement à la base	10, 62
S	
Saisie de caractères spéciaux	16
Saisie de lettres accentuées	16
Saisir du texte	16
Sans émissions	47
Séquence voir SMS	
Service-Provider, voir Opérateur	
Services réseau, spécifiques à l'opérateur	23
Signal d'appel, externe	24
accepter/refuser	19, 21
Signal d'appel, interne	
accepter	21
Signalisation, symboles	84
SMS	
à des systèmes téléphoniques	56
accusé de réception	57
auto-assistance lors de messages d'erreur	57
centre d'envoi	55
dépannage	57
envoyer à une adresse e-mail	52
lecture	54
liste de réception	53
liste des brouillons	52
mise en mémoire temporaire	52
réception	53
rédaction/envoi	51
séquence	51
suppression	54
vCard	54
Sonnerie	
base	72
commande temporelle	48
désactivation	56
désactivation de la première	56
mélodies pour les appels internes/externes	67
modification	67
volume	67
Sonnerie VIP	29
Sonneries	67
Suppression (combiné)	60
Symboles	
affichage des nouveaux messages	33
barre d'état	83
minuterie	44
réveil	45
signalisation	84
Symboles de l'écran	83
Système téléphonique	
enregistrement d'un préfixe de sortie	63
raccorder la base	63
réglage du mode de numérotation	63
réglage sur la fréquence vocale	64
régler la durée du flashing	63
SMS	56
temps de pause	64

T	
Tables des caractères	82
Téléphone	
réglage	71
utilisation	13
Téléphoner	
externe	17
prise d'appel	19
Temps de charge du combiné	80
Tonalité	
bip d'appel	68
Tonalités d'avertissement	68
Touche (base), inscription/Paging	6
Touche 1	4
Touche Astérisque	4
Touche de navigation	4, 13
Touche Décrocher	4
Touche Dièse	4
Touche Inscription/Paging	6
Touche Mains-Libres	22
Touche Marche/Arrêt	4
Touche Menu	13
Touche Messages	4
affichage de la liste	53
Touche R	4, 64
Touche Raccrocher	4, 17
Touches	
Mains-Libres	22
Menu	13
touche Astérisque	4
touche de navigation	4, 13
touche Décrocher	4
touche Dièse	4
touche Marche/Arrêt	4
touche Messages	4
touche Paging	6
touche R	4
touche Raccrocher	4, 17
touches écran	4, 14
Touches écran	
attribution	69
icônes	83
Touches Volume	6
Transfert d'une communication externe	
en interne	20
U	
Utilisation du téléphone	
interne	19
V	
Va-et-vient	
deux appels externes	26
vCard (SMS)	54
Verrouillage/déverrouillage du clavier	13
Volume	
écouteur	22, 66
haut-parleur	66
mode Mains-Libres	22
volume du mode Mains-Libres	66
Volume de l'écouteur	67

Fabriqué par

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2020

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

www.gigaset.com